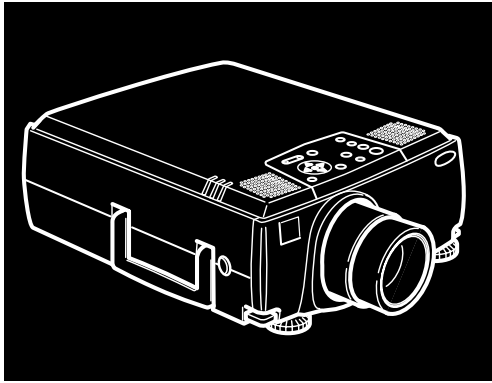


**EPSON**®



**EMP-7350/7250/5350™**

DATA/VIDEOPROJEKTOR

Ejermanual

DATA/VIDEOPROJEKTORI

Omistajan käsikirja

DATA/VIDEOPROSJEKTØR

Brukerveiledning

DATA- OCH VIDEOPROJEKTOR

Användarhandbok

MAEUL0051



Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne publikation må reproducere opbevares i elektroniske lagersystemer eller overføres i nogen form eller på nogen måde – det være sig elektronisk, mekanisk, ved fotokopiering, optagelse eller på anden vis – uden forudgående indhentet, skriftlig tilladelse fra SEIKO EPS CORPORATION. Der påtages ikke noget patentansvar med hensyn til brugen af den heri indeholdte information. Ligeledes påtages der heller ikke noget ansvar for skader, der måtte opstå ved brugen af den heri indeholdte information.

Hverken SEIKO EPSON CORPORATION eller associerede virksomheder er ansvarlige over for køberen af dette produkt eller tredjepart for skader, tab eller omkostninger som køberen eller tredjepart pådrager sig som følge af uheld, forkert brug eller misbrug af dette produkt eller uautoriserede modifikationer, reparationer, eller ændringer af dette produkt eller (undtagen USA) manglende overholdelse af SEIKO EPSON CORPORATION's brugs- og vedligeholdelsesinstruktioner

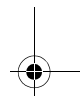
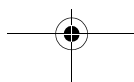
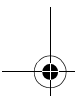
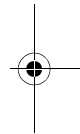
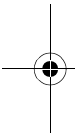
SEIKO EPSON CORPORATION påtager sig intet ansvar for skader eller problemer, der skyldes brug af ekstra tilbehør eller forbrugsvarer, der ikke er betegnet som originale EPSON-produkter eller er godkendt af SEIKO EPS CORPORATION.

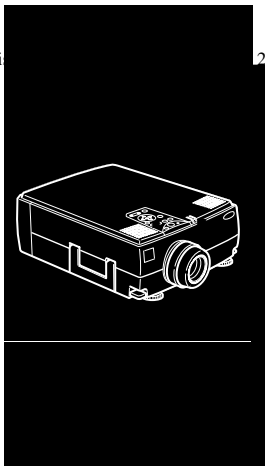
EPSON er et registreret varemærke, og PowerLite er et varemærke, der tilhører SEIKO EPSON CORPORATION.

**Generel bemærkning** De følgende varemærker og registrerede varemærker tilhører deres respektive ejere og tjener udelukkende til identifikationsformål i denne publikation.

- EPSON/Seiko Epson Corp.
- Macintosh, Macintosh OS System 7, Macintosh OS System 7.5.1 PowerBook, Quadra, Centris, Power Mac/Apple Computer Corp
- IBM/International Business Machines, Inc.
- Windows 95, Windows 98, Windows NT4.0/Microsoft Corp.
- Adobe, Acrobat Reader/Adobe Systems Incorporated.

Andre produktnavne i denne publikation tjener også udelukkende til identifikationsformål og er evt. varemærker tilhørende deres respektive ejere. EPSON frasiger sig alle og enhver rettighed i forbindelse med disse mærker





# Indhold

<b>Indhol</b>	<b>iii</b>
<b>Indledning</b>	<b>vii</b>
Optimal brug af projektoren.....	ix
Ekstraudstyr.....	ix
Om denne manual .....	xi
Sikkerhedsinstruktioner .....	xii
Her kan De få hjælp .....	xiv
Hjemmeside.....	xiv
Transport af projektoren.....	xv
<b>1 Installation</b>	<b>1</b>
Udpakning af projektoren .....	2
Ekstra komponenter .....	3
Opstilling af projektoren .....	4
Tilslutning til computer.....	7
Tilslutning til almindelig pc .....	8
Tilslutning til bærbar pc .....	12
Tilslutning til en almindelig Macintosh .....	16
Tilslutning til PowerBook .....	22
Tilslutning til højtydende arbejdsstation .....	28
Tilslutning til videokilde.....	29
Tilslutning til ekstern højttaler eller PA-system .....	32
<b>2 Brug af projektoren</b>	<b>33</b>



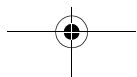
Tænde/slukke for udstyr .....	35
Tænde/slukke for projektor .....	35
Fokusering og placering af skærbillede .....	37
Resize-knap .....	39
Styring af projektoren .....	40
Brug af fjernbetjeningen .....	41
Brug af betjeningspanelet .....	44
Projektorens statusindikatorer .....	46
Betjeningsindikator .....	46
Lampeindikator .....	47
Temperaturindikator .....	47

### **3 Brug af projektorens menuer 49**

Adgang til hovedmenuen .....	50
Ændring af menuindstilling .....	50
Menufunktioner .....	53
Videomenu (billedkilde = computer) .....	53
Videomenu (billedkilde = video) .....	56
Audio-menu .....	57
Effect-menu .....	58
Setting-menu (indstilling) .....	59
User's Logo-menu (brugerlogo) .....	60
Reset All-menu (nulstil alle) .....	62
Advanced-menu .....	62
About-menu (om) .....	64

### **4 Brug af ELP Link IV-softwaren 65**

Supportfunktion til præsentation .....	66
Indstillingsfunktion for projektoren .....	66
Systemkrav .....	66
Projektorsoftware cd-rom .....	68
ELP Link IV-hjælpeprogram .....	68
ELP Link IV User's Guide (Brugermanual) .....	68
Adobe Acrobat Reader .....	68
Tilslutning af kablerne .....	69
Tilslutning til pc .....	69





---

Tilslutning til Macintosh .....	70
Installation af projektorsoftware på pc .....	71
Installation af Acrobat Reader .....	75
Installation af projektorsoftware på Macintosh .....	76
Adgang til projektorsoftwaren .....	79
Til Windows 95/98- og NT 4.0-brugere: .....	79
For Macintosh-brugere .....	79
Installation eller adgang til projektorsoftwaren direkte fra cd-rom'en	
80	
For Windows-brugere .....	80
For Macintosh-brugere .....	81

## **5 Vedligeholdelse 83**

Rengøring af linsen .....	84
Rengøring af projektorens kasse .....	84
Rensning af luftfilteret .....	85
Udskiftning af lampen .....	86

## **6 Fejlfinding 89**

Problemer med projektoren .....	90
Problemer med billedet eller lyden .....	92

## **Tekniske specifikationer 95**

Understøttede skærmdisplays .....	97
Fordeling af stikben for monitor- og Computer In 1/2-stik/ .....	99

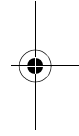
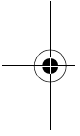
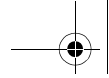
## **Ordliste 101**

## **Indeks 103**

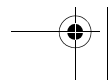
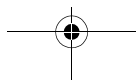
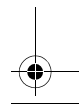


v





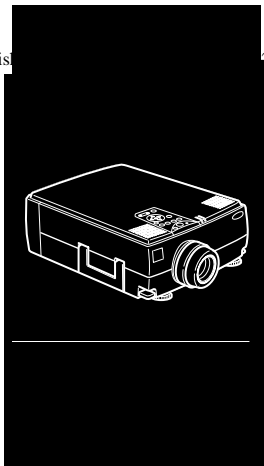
vi Indhold





English

28, 2001 2:41 PM



## Indledning

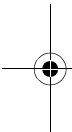
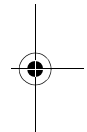
Med denne kompakte EPSON EMP-7350/7250/5350 letvægtsprojektor kan De projicere farvebilleder og video på en stor skærm i forbindelse med præsentationer. Den kan forbindes til to billedkilder samtidigt: en pc eller Apple® Macintosh® computer, plus en videokilde såsom videoafspiller, videokamera eller digitalt kamera. Der kan også tilsluttes lyd til hver billedkilde.

Billederne vises i farve (16.670.000 farver) med en XGA-opløsning på 1024 × 768 pixels (EMP-7350/7250) eller SVGA-opløsning på 800 × 600 pixels (EMP-5350).

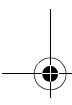
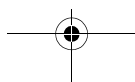
Projektoren giver klare billeder, der er nemme at se i lokaler, hvor der samtidig er lys nok til at tage notater.

Projektorens 3W+3W-højttalere anvender et indbygget 3D-lydsystem, der giver en fyldig og kraftfuld lyd. De kan også tilslutte en ekstern højttaler, hvis der er behov for forstærkning. Et helt nyt AVTSS™-system (Automatic Video Tracking and Synchronization Sensing, patent anmeldt) sørger for automatisk indstilling af billeder fra en computer.

Projektoren kan styres via en håndbetjent fjernstyring, der indeholder menuer til skift af billedkilde og billedjustering. Fjernbetjeningen kan også fungere som en trådløs mus i forbindelse med anvendelse af musen på computerskærmen under præsentationer. Derudover kan De installere projektorens ELP Link IV-software, så De kan styre projektorens indstilling fra Deres computer og forbedre Deres præsentationer med specielle effekter.



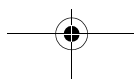
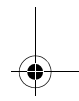
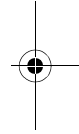
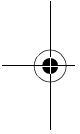
■■■■■■■■■■  
vii





Projektoren anvender den nyeste teknologi inden for ændring a billedstørrelse DAR (Digital Active Resizing), der understøtte standard XGA- (EMP-7350/7250) og SVGA-computeroutputtet (EMP-5350), såvel som VGA-, SXGA- og UXGA-output (EMP-7350/7250) og VGA-, XGA- og SXGA-output (EMP-5350). Uanset hvilken slags computeroutput der anvendes, er resultatet et videobillede i fuld størrelse af enestående kvalitet

EMP-7350/7250/5350-projektoren understøtter IBM-kompatible pc'er og bærbare computere, såvel som Apple® Macintosh®, Power Macintosh og PowerBook computere. Videokilden kan være NTSC, PAL eller SECAM i composite video- eller S-Vide format. Se kapitel 7 for yderligere information om understøttede computere og videoformater.







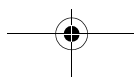
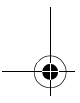
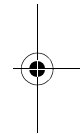
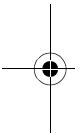
## Optimal brug af projektoren

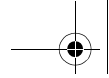
Projektoren leveres med en række egenskaber, der kan bruges til at styre indstillingerne for billede, video og lyd. Læs dette afsnit for at få en hurtig oversigt over de vigtigste egenskaber, der skal bruges for at få det bedste ud af projektoren.

### Ekstraudstyr

EPSON leverer følgende ekstraudstyr, som kan anvendes til bedre udnyttelse af projektoren:

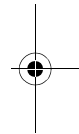
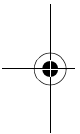
- |  |         |
|--|---------|
| • Ekstra lampe                               | ELPLP09 |
| • Computerkabel (HD15/H15, 1,8m)             | ELPKC02 |
| • Computerkabel (HD15/H15, 3,0m)             | ELPKC09 |
| • Computerkabel (HD15/H15, 1,8m)             | ELPKC11 |
| • Kabel til arbejdsstation (5BNC/BW3, 3,0m)  | ELPKC12 |
| • Kabel til arbejdsstation (5BNC/5BNC, 3,0m) | ELPKC13 |
| • Kabel til arbejdsstation (HD15/5EVC, 3,0m) | ELPKC14 |
| • Kabel til arbejdsstation (5BNC/EVC, 3,0m)  | ELPKC15 |
| • Kamera til billedpræsentation              | ELPDC01 |
| • Adaptersæt til Mac                         | ELPAP01 |
| • Kommunikationskabelsæt                     | ELPKC04 |
| • Monteringssæt til lof                      | ELPMB02 |
| • Loftsplade                                 | ELPFC01 |
| • Rør 370                                    | ELPFP01 |
| • Rør 570                                    | ELPFP02 |
| • Rør 770                                    | ELPFP03 |
| • Blød bærekasse                             | ELPKS10 |



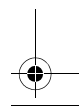
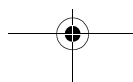


- 
- Hård transportkasse ELPKS09
  - Hård transportkasse (lille) ELPKS12
  - Long Throw-zoomlinse ELPLL01
  - Wide Convergence-linse ELPCW01
  - Receiver til fjernbetjening ELPST02
  - Bærbar skærm ELPSC06
  - Flange ELPFL01

Dette tilbehør kan købes hos Deres forhandler



x Indledning





---

## Om denne manual

Kapitel 1, "Installation", indeholder trinvisse instruktioner om opstilling af projektoren og tilslutning til computeren, videokilde, eller anden ekstern højttaler eller PA-system. Læs de installationsprocedurer, der gælder for Deres konfiguration.

Kapitel 2, "Brug af projektoren", beskriver hvordan man tænder/slukker for projektoren og styrer enkle projektorindstillinger vha. fjernbetjeningen eller betjeningspanelet

Kapitel 3, "Brug af menuerne", beskriver hvordan man bruge menuerne til at justere farve- og billedindstillingerne eller ændr det projicerede billede og lydindstillinger, som f.eks. bas og diskant.

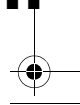
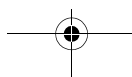
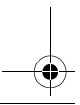
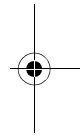
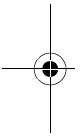
Kapitel 4, "Brug af ELP Link IV-softwaren", beskriver hvordan man bruger ELP Link IV-softwaren, som understøtter præsentationsfunktionerne til styring af projektoren o konfigurering af specielle effekter.

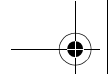
Kapitel 5, "Vedligeholdelse", beskriver hvordan man rengøre projektoren og udfører mindre vedligeholdelsesopgaver.

Kapitel 6, "Fejlfinding", beskriver hvad projektorens indikatorlys betyder og giver nyttig information om, hvordan man undgår fejl optimerer billedkvaliteten og løser problemer.

Kapitel 7, "Tekniske specifikationer," beskriver projektorens tekniske specifikationer.

Sidst i manualen er der en ordliste og et indeks.

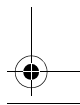
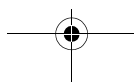
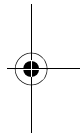
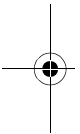




## Sikkerhedsinstruktioner

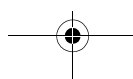
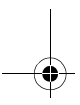
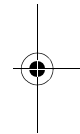
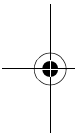
Følg disse sikkerhedsinstruktioner ved opstilling og brug af projektoren:

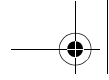
1. Anbring ikke projektoren på en ustabil rullevojn, plads eller bord.
2. Anvend ikke projektoren i nærheden af vand eller varmekilder.
3. Brug kun tilbehør i overensstemmelse med anbefalingerne.
4. Brug den type strømforsyning, der er angivet på projektoren. Hvis De ikke er sikker på hvilken type strøm, der anvendes, skal De kontakte Deres forhandler eller det lokale elselskab.
5. Placer projektoren i nærheden af en stikkontakt, hvor stikket nemt kan tages ud.
6. Sæt projektorens trebenede jordstik i en korrekt jordforbundet kontakt. Hvis De har en almindelig togrenet stikkontakt, ska De få en elektriker til at udskifte den. Rør ikke ved stikket med våde hænder.
7. Tag følgende forholdsregler når De omgås stikket. Undladelse af at følge disse forholdsregler kan resultere i gnister eller brand.
  - Sæt ikke stikket i en stikkontakt, hvor der er støvet.
  - Sæt stikket ordentligt i stikkontakten.
8. Overbelast ikke vægkontakter, forlængerledninger eller integralkontakter. Dette kan forårsage brand eller elektrisk stød.
9. Placer ikke projektoren, hvor der kan trædes på ledningen. Dette kan resultere i slitage eller beskadigelse af stikket
10. Tag stikket ud af vægkontakten før rengøring. Brug en fugti klud til rengøring. Brug ikke væske eller rengøringsmidler på spraydåse.





11. Bloker ikke åbninger på projektorens kasse. De sørger for ventilation og forhindrer overopvarmning af projektoren. Placer ikke projektoren på en sofa, et tæppe eller andre bløde overflader eller i en lukket kasse, medmindre der er ordentlig ventilation.
12. Skub aldrig nogen form for genstand gennem kassens åbninger. Spild aldrig nogen form for væske på projektoren.
13. Forsøg aldrig selv at servicere dette produkt, undtagen ved at følge beskrivelserne i denne brugermanual. Overlad al servicering til kvalificeret servicepersonale. Åbning eller aftagning af låg kan udsætte Dem for farlig spænding og anden fare.
14. Tag projektorens stik ud ved tordenvejr eller når den ikke anvendes i længere perioder.
15. Placer ikke projektoren og fjernbetjeningen oven på varmeafgivende udstyr eller på et varmt sted, såsom en bil.
16. Tag projektorens stik ud af stikkontakten og overlad servicering til kvalificeret servicepersonale ved følgende forhold:
  - Når ledningen eller stikket er beskadiget eller slidt
  - Hvis der er blevet spildt væske på projektoren, eller hvis den har været udsat for regn eller vand
  - Hvis den ikke fungerer normalt, når De følger brugsanvisningerne, eller hvis den udviser en udpræget præstationsændring, som indikerer behov for service
  - Hvis den er blevet tabt på gulvet, eller hvis dens kasse er blevet beskadiget





---

## Her kan De få hjælp

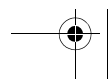
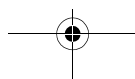
Hvis De har problemer med opstilling eller brug af projektoren, skal De først se kapitel 6, "Fejlfinding". Hvis De ikke kan løse problemet, skal De kontakte den rette repræsentant, der er nævnt i afsnittet "Kontaktadresser for eftersalgsservice" sidst i denne manual.

Før De ringer, bedes De have følgende information klar:

- Produktnavn
- Produktets serienummer
- Computerkonfiguration
- Beskrivelse af problemet

## Hjemmeside

Hvis De er koblet på internettet og har en browser, kan De gå til EPSON's hjemmeside på adressen <http://www.epson.dk>. På EPSON's hjemmeside finder De emner som Nyheder, Produkt information og Oversigt. I Oversigten finder De bl.a. de sidst nye drivere og tekniske tips. Hvis der er behov for at komme i kontakt med EPSON rundt om i verden, indeholder Kontakt EPSON kontaktinformation om lokale EPSON-selskaber





## Transport af projektoren

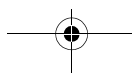
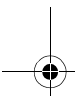
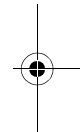
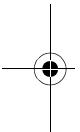
Projektoren indeholder mange glas- og præcisionsdele. Hvis der er behov for at transportere den, skal man følge disse retningslinier for nedpakning for at forhindre beskadigelse af projektoren:

- Ved forsendelse af projektoren i forbindelse med reparation skal De bruge det originale indpakningsmateriale.

Hvis De ikke har den originale indpakning, skal De bruge tilsvarende materialer og anbringe rigeligt med stødabsorberende materiale omkring projektoren.

- Ved transport af projektoren i forbindelse med erhvervsformål skal projektoren først placeres i en hård bærekasse (som f.eks. den EPSON-kasse, der fås som ekstraudstyr: ELPKS12), og pak den derefter ind i en fast boks med stødabsorberende materiale omkring kassen.
- Når projektoren bæres i hånden, skal De sørge for at opbevare den i en hård (ELPKS09) eller blød bærekasse (ELPKS10 som f.eks. de ekstra kasser, der fås fra EPSON).

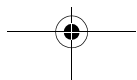
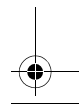
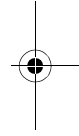
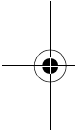
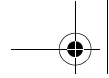
◆ **Bemærk:** EPSON er ikke ansvarlig for beskadigelse, der mått opstå i forbindelse med transport.



Her kan De få hjælp

xv







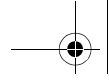
**1**

## Installation

Dette kapitel beskriver hvordan projektoren pakkes ud og stille op samt forbindes med andet udstyr. Projektoren skal sluttes til en computer eller en videokilde som f.eks. videoafspiller, videokamera, digitalt kamera eller laser disc-afspiller for at kunne projicere billeder

Måske vil De også ønske at indstille projektoren til en eller flere af følgende funktioner:

- Tilslutning af musekablet for at bruge fjernbetjeningen som trådløs mus.
- Tilslutning af projektoren til en lydkilde for én billedkilde eller for dem begge. Lydkilden kan være computer, videokilde eller anden enhed som f.eks. et stereoanlæg.
- Tilslutning af projektoren til en ekstern højttaler eller et PA-system for at forstærke lyden.



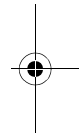
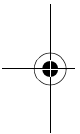
## Udpakning af projektoren

Når projektoren pakkes ud, skal De kontrollere, at De har følgende komponenter:

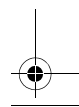
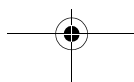
- Projektor
- Fjernbetjening
- 2 AA-batterier
- Ledning
- Computerkabel
- Lydkabel
- Lyd/Videokabel (A/V)
- Adapter til Mac-computer
- Adapter til Mac-skærm
- Hovedkabel
- PS/2-musekabel
- USB-musekabel
- Serielt musekabel
- Mac-musekabel
- Serielt kabel til pc
- Serielt kabel til Mac
- ELP Link IV-software

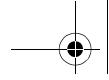
Afhængigt af udstyrets konfiguration vil det muligvis ikke være nødvendigt at bruge alle disse komponenter

Gem alt indpakningsmateriale i tilfælde af at der på et senere tidspunkt bliver behov for at sende projektoren. Den bør transporteres i den originale indpakning eller tilsvarende indpakning.



2



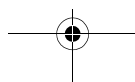
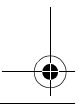
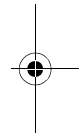
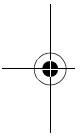


## Ekstra komponenter

Afhængigt af hvordan projektoren anvendes, vil De muligvis få brug for disse ekstra komponenter:

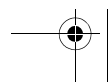
- For at kunne modtage S-Video signal skal De bruge et S-Video kabel. (Der leveres normalt et sammen med videoenheden.) Der skal bruges et separat kabel til hver videokilde.
- For at slutte projektoren til en Macintosh PowerBook skal De bruge et kabel til videoudgang  
(Der medfølger et fra Apple, eller der kan købes et hos dem ti alle nye PowerBooks med videoudgang.) Kontakt Deres Macintosh-forhandler hvis Deres PowerBook ikke inkluderer et.
- For at koble musekablet til Deres computer skal De muligvis bruge en speciel stikforbindelse, kabel eller andre komponenter. Dette tilbehør kan købes hos Deres computerforhandler. Hvis Deres computer ikke har musestik, kan De ikke bruge musekablet.

◆ **Bemærk:** Der kan kobles en Kensington MicroSaver® tyverisikringsenhed til hullet på projektorens højre side. Kontakt Deres computerforhandler.



Udpakning af projektoren

3





## Opstilling af projektoren

1. Placer projektoren på en solid og jævn overflade inden for en afstand af 1,5 meter fra computeren eller videokilden

◆ **Forholdsregel:** Hold ikke projektoren vha. linsen, da dette kan beskadige linsen.

2. Placer projektoren i korrekt afstand fra skærmen.

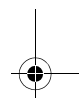
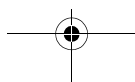
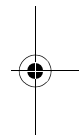
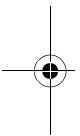
Afstanden mellem projektoren og skærmen bestemmer den reelle billedstørrelse. Brug de generelle retningslinier nedenfor til at finde den korrekte afstand.

### EMP-7350/7250

Skærmens størrels	Horisontal afstand fra projektor til skærm		
610x460cm	13,0 m	~	15,9m
410x300cm	8,7 m	~	10,5m
200x150cm	4,3 m	~	5,2 m
160x120cm	3,4 m	~	4,2 m
120x90cm	2,6 m	~	3,1 m
81x61cm	1,7 m	~	2,0 m
61x46cm	1,2 m	~	1,5 m

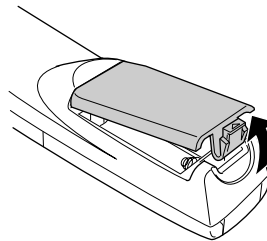
### EMP-5350

Skærmens størrels	Horisontal afstand fra projektor til skærm		
610x460cm	13,1 m	~	15,7
410x300cm	8,7 m	~	10,4
200x150cm	4,3 m	~	5,2 m
160x120cm	3,4 m	~	4,2 m
120x90cm	2,6 m	~	3,1 m
81x61cm	1,7 m	~	2,0 m
61x46cm	1,2 m	~	1,5 m

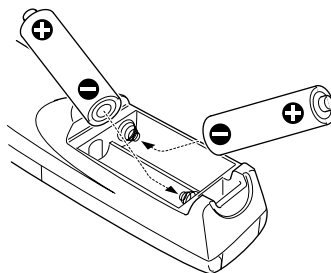




- ◆ **Bemærk:** Se den optiske linses medfølgende ejermanual, hvis denne linse anvendes.
- 3. Drej projektoren så linsen er i en korrekt vinkel i forhold til skærmen. Hvis projektoren ikke er i en korrekt vinkel, vil skærbilledet blive ukorrekt.
- 4. Forbind den ene ende af strømkablet til projektorens strømkonnektor. Forbind den anden ende til en jordforbundet stikkontakt  
Projektoren bør stå på standby, hvilket vises med en orange strøm-indikator.
- ◆ **Advarsel:** Se aldrig ind i linsen, når projektoren er tændt. Man kan risikere at projektoren pludseligt starter, selv om den ikke er i brug. Lyset fra lampen kan beskadige øjnene. Det er specielt vigtigt, at børn ikke ser ind i linsen.
- 5. For at indsætte batterierne i fjernbetjeningen skal batterirummets dæksel skubbes af.

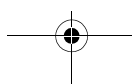


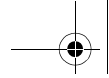
- 6. Sæt de to AA-batterier, der følger med projektoren, i. Sørg for at batterierne vender korrekt.



Opstilling af projektoren

5

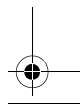
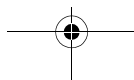
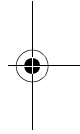
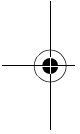




### 7. Sæt dækslet på plads igen.

Tag følgende forholdsregler ved udskiftning af batterierne

- Genoplad ikke de brugte batterier og udsæt dem ikke for il eller vand.
- Udskift batterierne så snart de er opbrugte. Hvis batterierne lækker, tørres væsken væk med en blød klud. Vask omgående hænderne, hvis der kommer væske på dem.
- Tag batterierne ud, hvis projektoren ikke bruges gennem længere tid.



## Tilslutning til computer

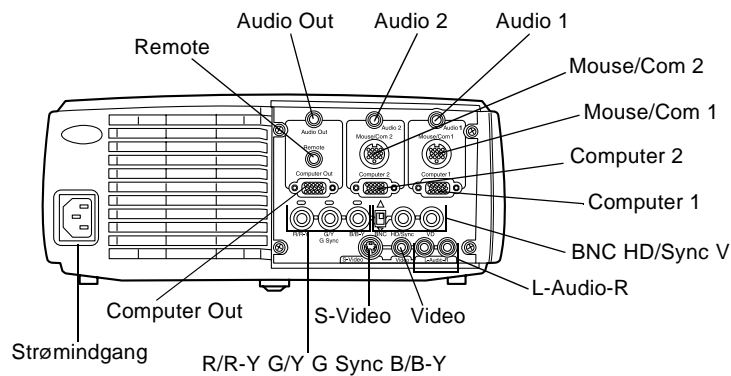
Projektoren kan sluttes til en computer med SVGA, VGA, SXGA, XGA og UXGA (kun EMP-7350/7250) output.

Ændring af billedstørrelse understøttes til VGA, SVGA, S og UXGA (EMP-7350/7250) output og til VGA, XGA og SXGA output (EMP-5350). Følgende typer computere understøttes:

- Almindelig IBM pc eller kompatibel
- bærbar IBM eller kompatibel
- Apple Macintosh computer, inklusive Macintosh Quadra®, Macintosh Centris® og Power Macintosh
- Alle Apple PowerBook med videoudgang, inklusive alle modellerne i 160-, 165-, 180- og 500-serien

Se det afsnit i dette kapitel, der gælder for Deres computer, for at tilslutte video- og musekablerne (for at bruge den trådløse fjernbetjening som mus).

Illustrationen nedenfor viser alle interface-portene bag på projektoren. Denne illustration kan være nyttig at bruge, når De tilslutter computeren eller andet udstyr til projektoren.



## Tilslutning til almindelig pc

For at slutte projektoren til Deres pc skal De:

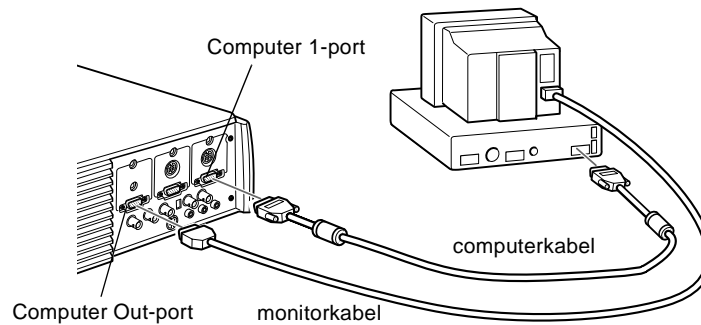
- Forbinde computerkablet og computerens monitorkabel
- Forbinde musekablet og/eller det serielle kabel (hvis De vil bruge fjernbetjeningen som mus eller bruge ELP Link IV-softwaren)
- Tilslutte lydkalet (hvis De bruger projektoren med lyd)

Følg trinene i hvert afsnit for de kabler, der skal tilsluttes. Før De starter, skal De slukke for projektoren og computeren, hvis de er tændte.

- ◆ **Bemærk:** *Computerkonfigurationerne varierer. Se computermanualen for at finde placeringen af de porte, der skal bruges til at tilslutte projektoren.*

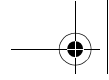
## Tilslutning af video- og monitorkablerne

Tilslut først computerkablet og computerens monitorkabel. Se denne illustration og følg trinene nedenfor.

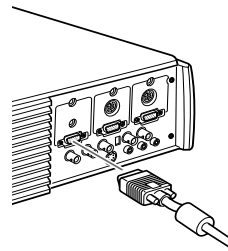


1. Hvis De vil se videoen på computerskærmen såvel som projektorskærmen, skal De tage monitorens kabel ud a videoporten bag på computeren. Forbind derefter

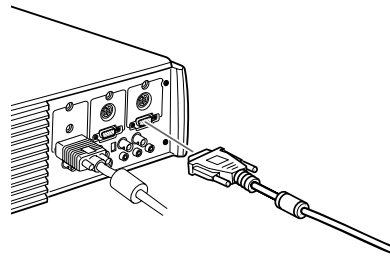




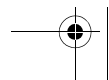
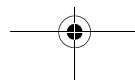
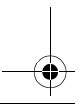
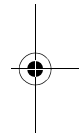
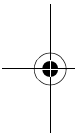
monitorkablet med projektorens Computer Out-port som vist nedenfor. (Dette er nyttigt, hvis De har brug for at kende videooutputtet, men har projektorskærmen bag Dem.



2. Forbind den ene ende af computerkablet til projektorens computer 1-port. (Brug Computer 2-porten, hvis De tilslutter en ekstra computer.)



3. Forbind computerkablets anden ende til computerens videoport.
4. Stram skruerne på alle konnektorer.

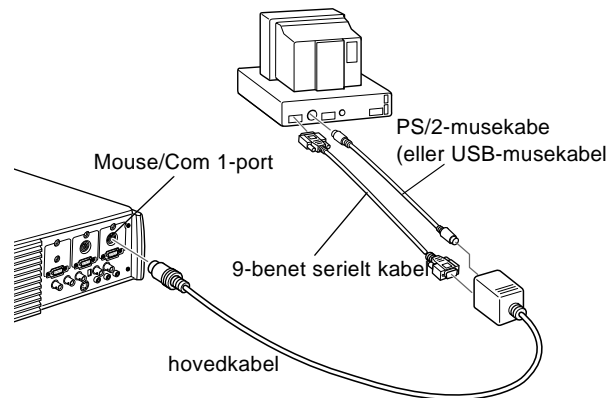


## Tilslutning af musekablet og det serielle kabel

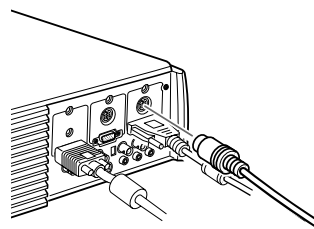
De skal forbinde hovedkablet, hvis De ønsker at bruge fjernbetjeningen som mus eller bruge ELP Link IV-softwaren. Den giver stik til

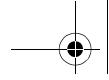
- PS/2-musekablet eller USB-musekablet (for at bruge fjernbetjeningen som mus)
- Det serielle kabel (for at bruge ELP Link IV-softwaren og fjernbetjeningens Effects-knapper)

Se denne illustration og følg trinene nedenfor.

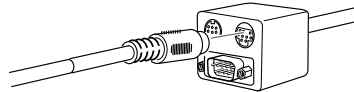


1. Forbind hovedkablets lille ende til projektorens Mouse/Com 1-port. (Brug Mouse/Com 2-porten, hvis De tilslutter en ekstra computer.)





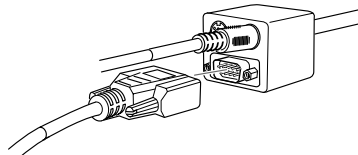
2. For at bruge fjernbetjeningen som trådløs mus skal De forbinde PS/2-musekablets 9-benede ende eller projektoren medfølgende USB-musekabel med MOUSE-terminalen på hovedkablets firkantede ende.



3. Tag musen ud af museporten bag på computeren og sæt i stedet for PS/2-musekablets anden ende eller projektorens medfølgende USB-musekabel i. (Computerens mus vil ikke kunne bruges, når De bruger fjernbetjeningen som mus.)

◆ **Bemærk:** Hvis Deres system bruger en seriel mus, skal De udføre trin 2 og 3 vha. det serielle kabel til pc-musen i stedet for PS/2-musekablet eller USB-musekablet (ikke vist på billedet)

4. For at kunne bruge ELP Link IV-softwaren eller fjernbetjeningens Effects-knapper, skal De forbinde det serielle kables ene ende med SERIAL-terminalen på hovedkablets firkantede ende.



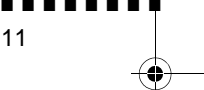
Forbind det serielle kables anden ende med den serielle indgang bag på computeren.

◆ **Bemærk:** ELP Link IV-softwaren kan ikke anvendes, hvis Deres system kun har én seriel port, som bruges til en seriel mus.

5. Stram skruerne på alle konnektorer.

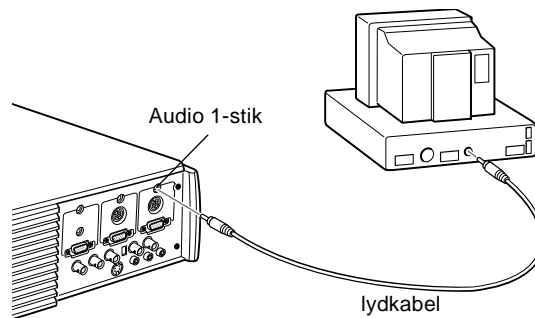
Tilslutning til computer

11



## Tilslutning af lydkalet

1. Hvis De bruger lyd, skal De slutte den ene ende af lydkalet til projektorens Audio 1-stik. (Brug Audio 2-stikket, hvis De tilslutter en ekstra computer.)



2. Tilslut lydkalets anden ende til højttaleren eller lydudgangsporten på computerens lydkort.

## Tilslutning til bærbar pc

For at slutte projektoren til Deres bærbare pc skal De

- Tilslutte computerkablet
- Forbinde musekablet og/eller det serielle kablet (hvis De vil bruge fjernbetjeningen som mus eller bruge ELP Link IV-softwaren)
- Tilslutte lydkalet (hvis De bruger projektoren med lyd)

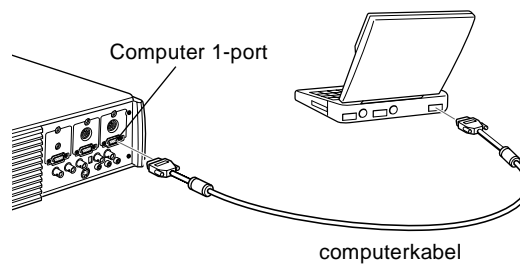
Følge trinene i hvert afsnit for de kabler, der skal tilsluttes. Før De starter, skal De slukke for projektoren og computeren, hvis de er tændte.

- ◆ **Bemærk:** Konfigurationerne for den bærbare computer varierer. Se computermanualen for at finde placeringen af de porte, der skal bruges til at tilslutte projektoren.

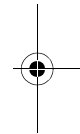
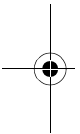


## Tilslutning af videokabel

Tilslut først projektorens videokabel til den bærbare computer



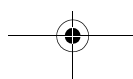
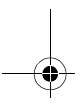
1. Forbind den ene ende af computerkablet til projektorens computer 1-port. (Brug Computer 2-porten, hvis De tilslutter en ekstra computer.)
2. Forbind videokablets anden ende til den bærbare computer videoport (monitor)
3. Stram skruerne på alle konnektorer.



## Tilslutning af musekablet og det serielle kabel

De skal forbinde hovedkablet, hvis De ønsker at bruge fjernbetjeningen som mus eller bruge ELP Link IV-softwaren. Den giver stik til

1. PS/2-musekablet eller USB-musekablet (for at bruge fjernbetjeningen som mus)
2. Det serielle kabel (for at bruge ELP Link IV-softwaren og fjernbetjeningens Effects-knapper)

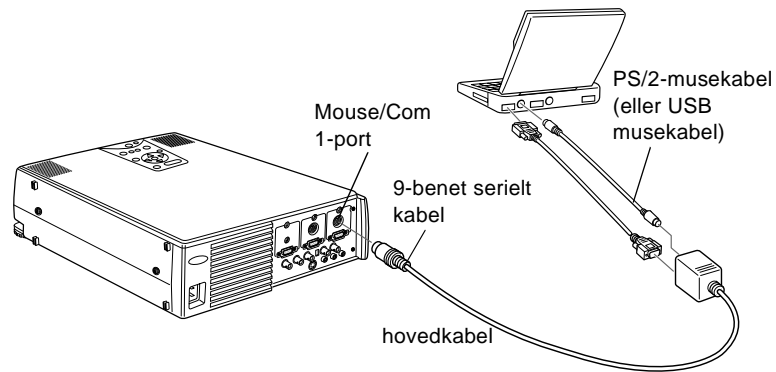


Tilslutning til computer

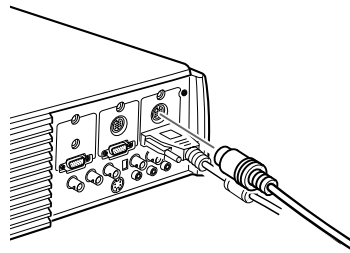
13



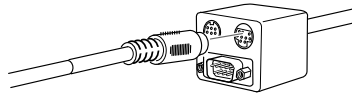
Se denne illustration og følg trinene nedenfor.



1. Forbind hovedkablets lille ende til projektorens Mouse/Com 1-port. (Brug Mouse/Com 2-porten, hvis De tilslutter en ekstra computer.)



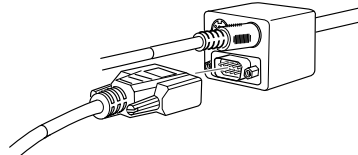
2. For at bruge fjernbetjeningen som trådløs mus skal De forbinde PS/2-musekablets 9-benede ende eller projektoren medfølgende USB-musekabel med MOUSE-terminalen på hovedkablets firkantede ende.



3. Tilslut PS/2-musekablets 6-benede (mini-DIN) ende til de eksterne museport eller USB-port på den bærbare computer.

- ◆ **Bemærk:** Hvis Deres bærbare pc bruger en seriel mus, skal De udføre trin 2 og 3 vha. det serielle kabel til pc-musen i stedet for PS/2-musekablet eller USB-musekablet (ikke vist på billedet)

4. For at kunne bruge ELP Link IV-softwaren eller fjernbetjeningens Effects-knapper, skal De forbinde det serielle kables ene ende med SERIAL-terminalen på hovedkablets firkantede ende.



5. Forbind det serielle kables anden ende med den serielle ind/udgang bag på computeren.

- ◆ **Bemærk:** ELP Link IV-softwaren kan ikke anvendes, hvis Deres bærbare pc kun har én seriel port, som bruges til en seriel mus.

6. Konfigurer den bærbare computer til at arbejde med en ekstern mus.

- ◆ **Bemærk:** Det vil muligvis være nødvendigt at indstille billedet, så det vises både på den bærbare computers skærm og projektoren. Med nogle bærbare computere kan man ændre denne indstilling med tastaturets funktionstaster eller ved at bruge et opsætningshjælpeprogram, der fås fra computerproducenten. Se den bærbare computers manual eller online hjælp for instruktioner.

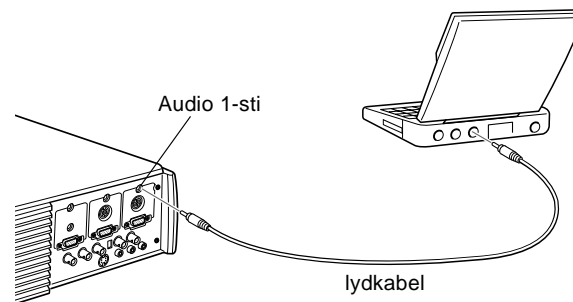
Tilslutning til computer

15



## Tilslutning af lydkalet

1. Hvis De bruger lyd, skal De slutte den ene ende af lydkalet til projektorens Audio 1-stik. (Brug Audio 2-stikket, hvis De tilslutter en ekstra computer.)



2. Tilslut lydkalets anden ende til den bærbare computer

## Tilslutning til en almindelig Macintosh

For at slutte projektoren til Deres Macintosh skal De:

- Forbinde computerkablet og computerens monitorkabel
- Forbinde musekablet og/eller det serielle kabel (hvis De vil bruge fjernbetjeningen som mus eller bruge ELP Link IV-softwaren)
- Tilslutte lydkalet (hvis De bruger projektoren med lyd)

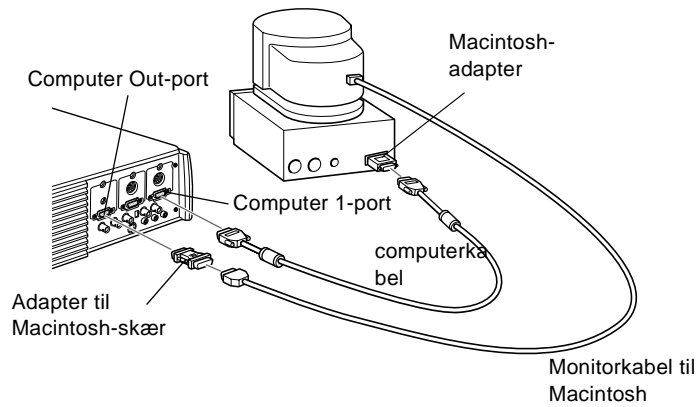
Følge trinene i hvert afsnit for de kabler, der skal tilsluttes. Før De starter, skal De slukke for projektoren og computeren, hvis de er tændte.

- ◆ **Bemærk:** *Macintosh-konfigurationerne varierer. Se computermanualen for at finde placeringen af de porte, der skal bruges til at tilslutte projektoren.*

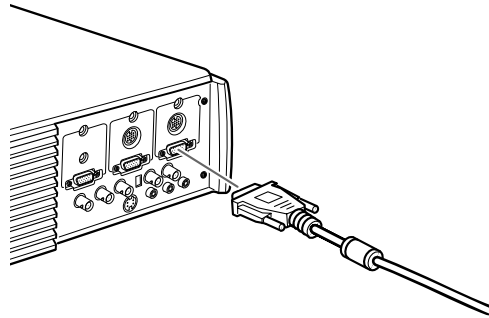


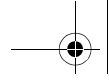
## Tilslutning af video- og monitorkablerne

De skal først tilslutte video- og monitorkablerne. Se denne illustration og følg trinene nedenfor.

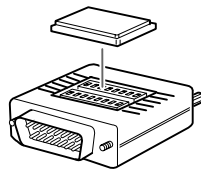


1. Forbind den ene ende af computerkablet til projektorens Computer 1-port. (Brug Computer 2-porten, hvis De tilslutter en ekstra computer.)

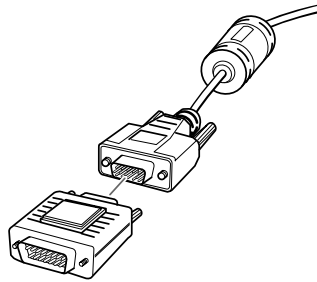




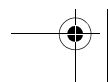
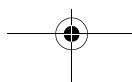
2. Fjern det lille dæksel på Macintoshens adapter (som vist nedenfor) og indstil dens DIP-kontakter, så de passer til de opløsning, De ønsker at bruge (som f.eks. 16-tommer). Se Macintosh-papirene for instruktioner.



3. Slut den lille terminal på Macintoshens adapter til computerkablets anden ende.

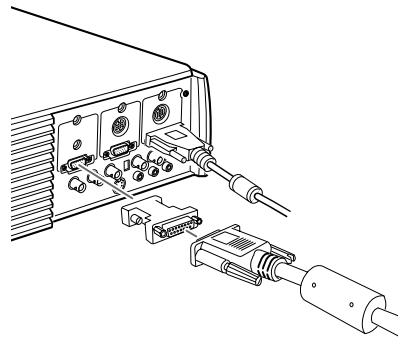


4. Tag monitorkablet ud af videoporten bag på Macintoshen. Slut derefter computerkablet (med Macintosh-adapteren tilsluttet) til videoudgangen på Macintoshen.





5. For også at kunne se videoen på computerens skærm skal De forbinde den store ende af adapteren til Macintosh-skærm med monitorkablet og forbinde adapterens anden ende til projektorens Computer Out-port.

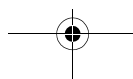
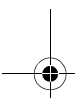
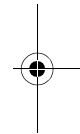
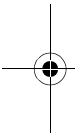


6. Stram skruerne på alle stikkene.

## Tilslutning af musekablet og det serielle kabel

De skal forbinde hovedkablet, hvis De ønsker at bruge fjernbetjeningen som mus eller bruge ELP Link IV-softwaren. Den giver stik til

- Mac-musekablet eller USB-musekablet (for at bruge fjernbetjeningen som mus)
- Det serielle kabel til Mac (for at bruge ELP Link IV-software og fjernbetjeningens Effects-knapper)



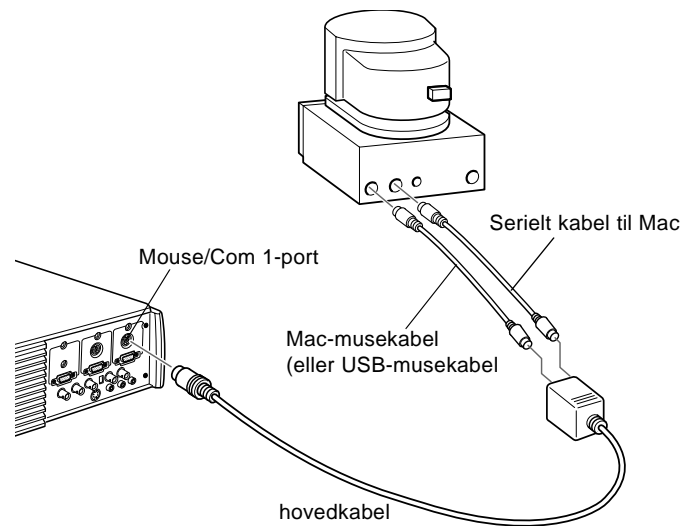
Tilslutning til computer

19

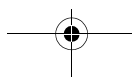
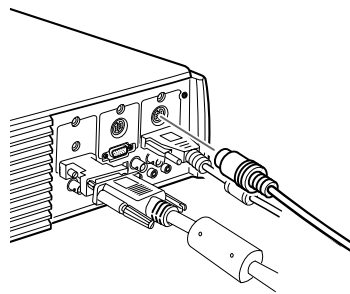




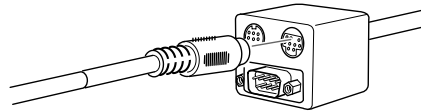
Se denne illustration og følg trinene nedenfor.



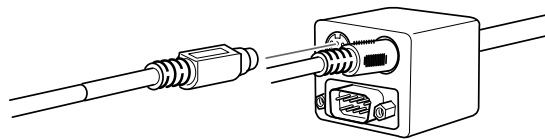
1. Forbind hovedkablets lille ende til projektorens Mouse/Com 1-port. (Brug Mouse/Com 2-porten, hvis De tilslutter en ekstra computer.)





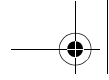
2. For at bruge fjernbetjeningen som trådløs mus skal De forbinde den ene ende af projektorens Mac-musekabel eller USB-musekablet til MOUSE-terminalen på hovedkablets store ende.



3. Tag Macintoshens musekabel ud. Forbind den anden ende af projektorens Mac-musekabel eller USB-musekablet ti Macintoshens museport.
4. For at kunne bruge ELP Link IV-softwaren eller fjernbetjeningens Effects-knapper skal De forbinde den ene ende af det serielle kabel til Mac med Mac-SERIAL-terminalen på hovedkablets firkantede ende

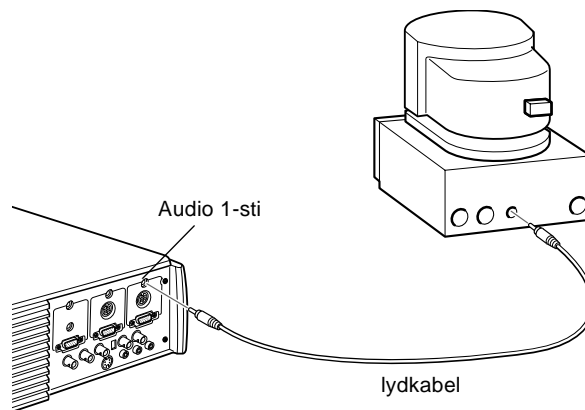


5. Forbind den anden ende af det serielle kabel til Mac med  printer- eller  modemporten bag på Macintoshen.



## Tilslutning af lydkalet

1. Hvis De bruger lyd, skal De slutte den ene ende af lydkalet til projektorens Audio 1-stik. (Brug Audio 2-stikket, hvis De tilslutter en ekstra computer.)



2. Forbind lydkalets anden ende til computerens lydudgang.

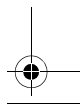
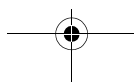
## Tilslutning til PowerBook

Deres PowerBook skal have videoudgang for at kunne forbinde den med projektoren.

For at slutte projektoren til Deres PowerBook skal De

- Tilslutte computerkablet
- Forbinde musekablet og/eller det serielle kablet (hvis De vil bruge fjernbetjeningen som mus eller bruge ELP Link IV-softwaren)
- Tilslutte lydkalet (hvis De bruger projektoren med lyd)

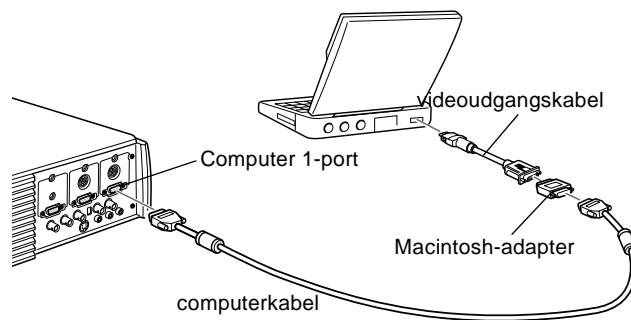
Følge trinene i hvert afsnit for de kabler, der skal tilsluttes. Før De starter, skal De slukke for projektoren og computeren, hvis de er tændte.



- ◆ **Bemærk:** PowerBooks konfigurationer varierer, så computerens porte vil muligvis ikke svare til illustrationerne. Se PowerBook-manualen for portenes placering, hvis det er nødvendigt.

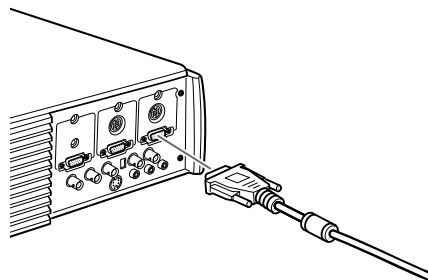
## Tilslutning af computerkablet

Først skal computerkablet tilsluttes. Se denne illustration og følg trinene nedenfor.



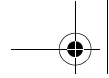
- ◆ **Bemærk:** Med nogle nye PowerBooks kan De forbinde computerkablet direkte til computeren uden at bruge et video-udgangskabel. Se PowerBook-manualen for yderligere information om tilslutning af computerkabel

1. Forbind den ene ende af computerkablet til projektorens computer 1-port. (Brug Computer 2-porten, hvis De tilslutter en ekstra computer.)

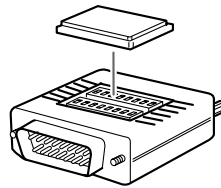


Tilslutning til computer

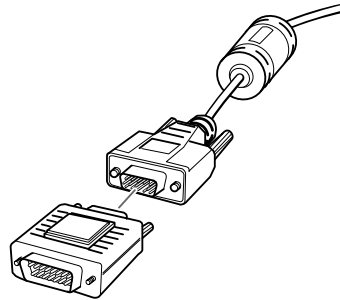
23



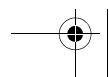
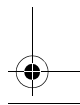
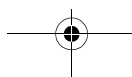
2. Fjern det lille dæksel på Macintoshens adapter og indstil dens DIP-kontakter, så de passer til den opløsning, De ønsker at bruge (som f.eks. 16-tommer). Se Macintosh-papirerne for instruktioner.



3. Slut den lille terminal på Macintoshens adapter til videokablets anden ende.



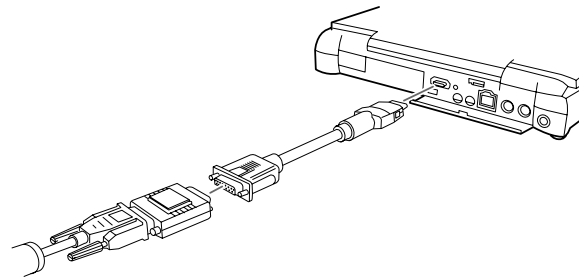
4. Forbind computerkablet (med Macintosh-adapteren tilsluttet) til PowerBookens videoudgang







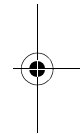
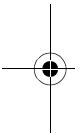
Hvis der fulgte et videoudgangskabel med Deres PowerBook, skal De forbinde videoudgangskablets lille ende ti videoudgangsporten bag på PowerBooken. Slut den anden ende til Macintoshens adapter for enden af computerkablet.



## Tilslutning af musekablet og det serielle kabel

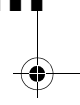
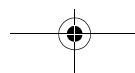
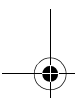
De skal forbinde hovedkablet, hvis De ønsker at bruge fjernbetjeningen som mus eller bruge ELP Link IV-softwaren. Den giver stik til

- Mac-musekablet eller USB-musekablet (for at bruge fjernbetjeningen som mus)
- Det serielle kabel til Mac (for at bruge ELP Link IV-software og fjernbetjeningens Effects-knapper)

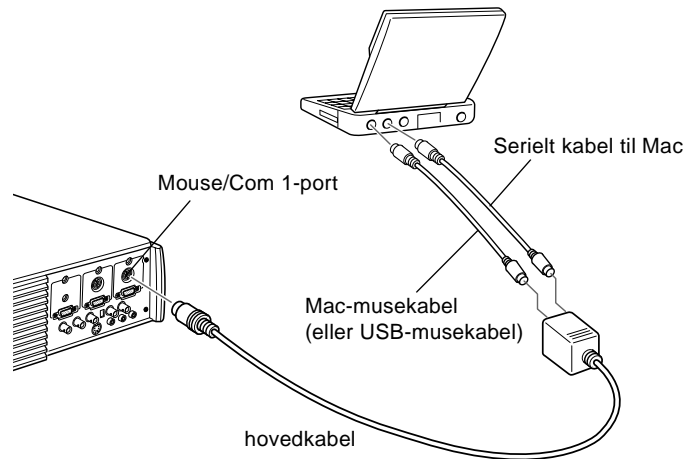


Tilslutning til computer

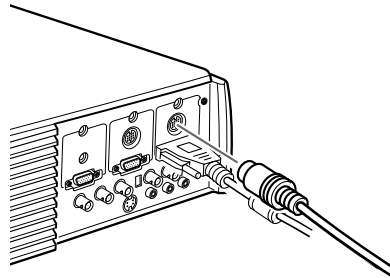
25



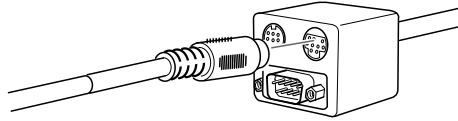
Se denne illustration og følg trinene nedenfor.



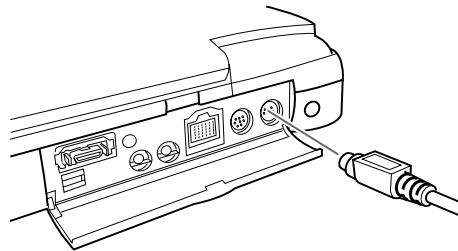
1. Forbind hovedkablets lille ende til projektorens Mouse/Com 1-port. (Brug Mouse/Com 2-porten, hvis De tilslutter en ekstra computer.)



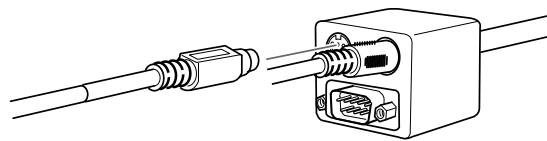
2. For at bruge fjernbetjeningen som trådløs mus skal De forbinde den ene ende af projektorens Mac-musekabel eller USB-musekablet til MOUSE-terminalen på hovedkablets store ende.





3. Forbind den anden ende af Mac-musekablet eller USB-musekablet til museporten bag på PowerBooken..



4. For at kunne bruge ELP Link IV-softwaren eller fjernbetjeningens Effects-knapper skal De forbinde den ene ende af det serielle kabel til Mac eller USB-musekablet med Mac-SERIAL-terminalen på hovedkablets store ende.

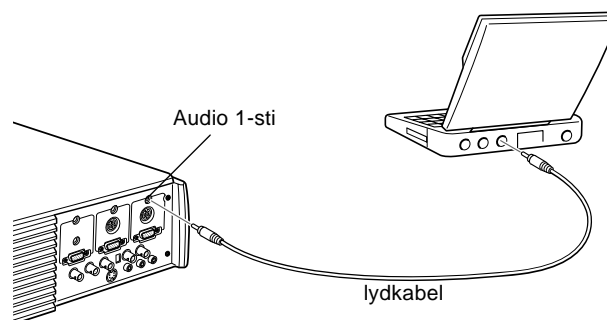


5. Forbind den anden ende af det serielle kabel  printer/  
 modemporten bag på PowerBooken.



## Tilslutning af lydka­blet

1. Hvis De bruger lyd, skal De slutte den ene ende af lydka­blet til projekto­rens Audio 1-stik. (Brug Audio 2-stikket, hvis De tilslutter en ekstra computer.



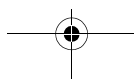
2. Forbind lydka­blets anden ende til lydudgangs­porten på Deres PowerBook.

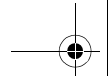
◆ **Bemærk:** Når De tænder for projekto­ren og computeren, skal De vælge *Mirroring (Dobbeltvisning)* på displayets kontrolpanel, hvis De indstiller konfigurationen til at vise billedet på både LCD-skærmen og projekto­rskærmen.

## Tilslutning til højtydende arbejdsstation

EMP-7350/7250/5350 kan overføre opløsninger op til 1280 × 1024 pixels. Da 1280 × 1024 pixels er standardopløsning for de fleste førende arbejdsstationer, er disse projekto­rer den bedst bærbare løsning til præsentation af arbejdsstationers videooutput.

Der findes ingen standard for arbejdsstationers videooutput. De arbejdsstationer, der følger SXGA-standarden og bruger HD15-konnektoren, kræver ikke noget adapterka­bel. De mest brugte arbejdsstationer bruger en 13-benet 13W3-konnektor, der kræver et adapterka­bel. Spørg Deres forhandler.





Derudover sender arbejdsstationer synkroniseringssignalet forskelligt, så VGA-13W3-computerkablet (anbefalet af Epson) er udstyret med en DIP-parameter til styring af synkroniseringsdirigering. Kontakt Deres forhandler for information om tilslutning af Deres arbejdsstation.

## Tilslutning til videokilde

De kan tilslutte videomaskine, videokamera, laser disc-afspiller DVD-afspiller eller anden kompatibel videokilde til projektoren.

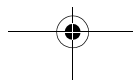
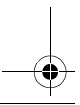
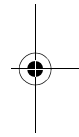
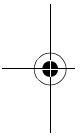
Projektoren kan modtage composite video, S-Video eller component video. Deres udstyr har composite video, hvis videokilden har et etbenet RCA-videostik. Deres udstyr har S-Video, hvis videokilden har et firbenet (mini-DIN) videostik. Deres udstyr har component video, hvis videokilden har et videostik med tre-stik (Y, R-Y, B-Y).

◆ **Bemærk:** Projektoren er ikke kompatibel med en kabel-tv F-konnektor.

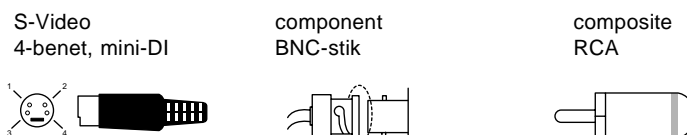
Projektoren kan forbindes med en S-Video kilde, en composite videokilde og en component videokilde samtidigt.

Projektoren understøtter NTSC, PAL og SECAM videoformat og registrerer automatisk videoformatet. Man kan dog specificere et enkelt sendeformat, der skal spores. (Se kapitel 3.) Bemærk at projektoren så kun vil kunne spore et slags videosignal.

Hvilken slags kabel, der skal bruges til at forbinde videokilden med projektoren, afhænger af om De har composite video, S-Video eller component video.. Til composite video skal De bruge det lyd/videokabel (A/V), der leveres sammen med projektoren. Til S-Video skal De bruge det S-Video kabel, der leveres med videoenheden eller få et fra Deres computer- eller

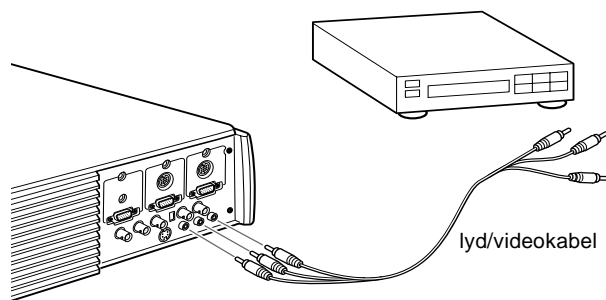


videoforhandler. Til component video skal De bruge det BNC-kabel, der fulgte med videokilden. Illustrationen nedenfor viser S-Video-, component-, og composite-stikkene.



Tilslutning af videokilde til projektoren:

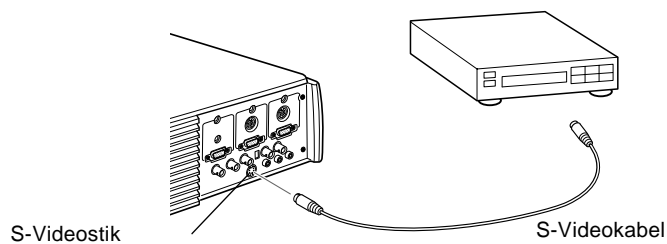
1. Sluk for projektoren og videokilden, hvis de er tændte.
2. Hvis Deres videokilde bruger et lille, rundt etgrene composite (RCA) videostik, skal De bruge det lyd videokabel, der leveres med projektoren. Hvis Deres videokilde bruger et stort, rundt firgret S-Video-stik eller et BNC-stik, skal De købe et korrekt kabel eller bruge det kabel, De fik sammen med videokilden.
3. Til composite video skal De forbinde det gule RCA-stik på lyd/videokablets ene ende til projektorens videostik. Forbind det andet gule RCA-stik med videokildens videoudgangsstik.



4. Forbind lyd/videokablets andre stik med projektorens Audio-stik: sæt det hvide stik i L-stikket og det røde stik i R-stikket. Forbind stikket for enden af lyd/videokablet til videokildens lydudgangsstik.



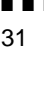
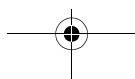
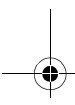
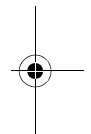
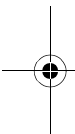
5. Til S-Video skal De sætte et S-Videokabels ende ind i projektorens S-Videostik. Sæt den anden ende ind i videokildens S-video udgangsstik.



6. Til component skal De sætte et BNC-kabels tre ender ind i projektorens R/R--Y-, G/Y- og B/B-Y-stik. Sæt kablets modsatte ender ind i Y/Video-, C/R-Y- og B-Y-stikkene på Deres component videokilde. (Sæt ikke nogen af kablet ender ind i HD/Sync- og VD-stikkene.)

7. Sørg for at Computer 2/BNC-kontakten står på BNC.

- ◆ **Bemærk:** Når Computer 2/BNC-kontakten står på BNC, kan projektoren ikke projicere Computer 2-billedsignalet
- ◆ **Bemærk:** Brug et standard BNC-kabel, som De kan købe i enhver computerforretning. Det 5BNC-videokabel, EPSON leverer som ekstraudstyr, kan ikke bruges til component video.

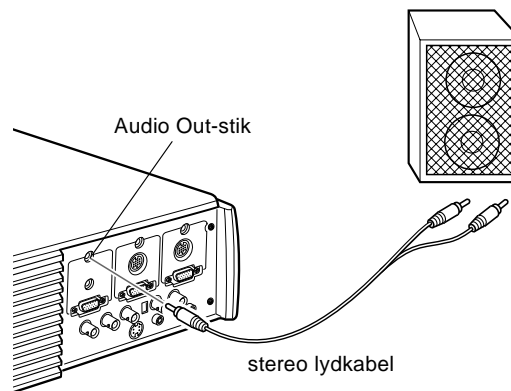


## Tilslutning til ekstern højttaler eller PA-system

Selvom projektorens indbyggede højttalere rækker til de fleste mindre eller mellemstore lokaler, kan man forbinde projektoren til en ekstern højttaler eller PA-system (public address) for større lokaler eller for at opnå maksimalt udbytte af projektorens indbyggede 3D-lydfunktion.

For at forbinde projektoren til et eksternt lydsystem skal man bruge et RCA-til-3,5 mm stereo lyd kabel. Dette kan fås fra Deres computerforhandler.

1. Sluk for projektoren og højttaleren eller PA-systemet, hvis de er tændte.
2. Forbind kablets 3,5 mm stereo ministik med projektorens Audio Out-stik.



3. Forbind RCA-stikkene med den eksterne forstærker eller PA-systemet. Sæt kablets røde stik i Audio R-stikket og det hvide stik i Audio L-stikket

◆ **Bemærk:** De indbyggede højttalere frakobles, når der bruges et eksternt lydsystem.





## 2

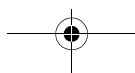
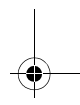
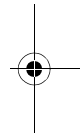
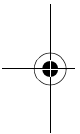
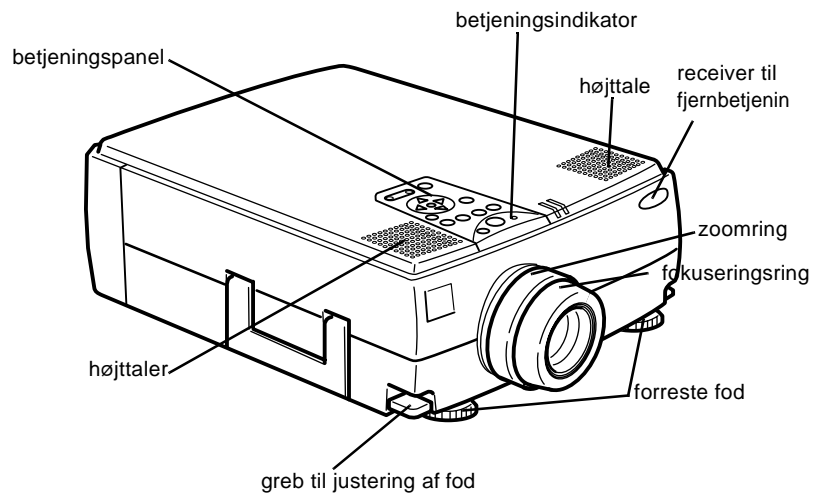
# Brug af projektoren

Dette kapitel giver følgende information om brug af projektoren:

- Tænde/slukke for udstyr
- Fokusering og placering af skærbilled
- Styring af projektoren med fjernbetjeningen og betjeningspanelet
- Kontrol af projektorens betjeningsstatu



Illustrationen nedenfor viser projektorens dele.





## Tænde/slukke for udstyr

Tænd for projektoren og dens forbundne tilbehør i følgende rækkefølge.

1. Videokilde
2. Lydkilde (hvis det ikke er computer eller videokilde)
3. Projektor
4. Ekstern højttaler eller PA-system
5. Computer

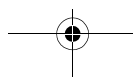
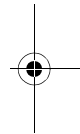
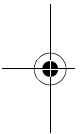
Når der slukkes for udstyret, skal det gøres i den modsatt rækkefølge.

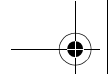
## Tænde/slukke for projektor

1. Tag dækslet af projektorens linse.
2. Når projektorens ledning tilsluttes, blinker den orange strøm-indikator i et par sekunder. Derefter bliver det orang lys ved med at lyse.
3. Tryk på fjernbetjeningens eller betjeningspanelets Power-knap. Den grønne strøm-indikator blinker, mens projektore varmer op. Når projektoren er varmet helt op, bliver det grønne lys ved med at lyse.

Hvis der er tilsluttet computer- eller videoudstyr, projicere computer- eller videosignalet.

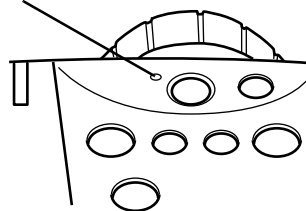
- ◆ **Advarsel:** *Se aldrig ind i linsen, når projektorens lys er tændt. Dette kan beskadige øjnene. Det er specielt vigtigt, at børn ikke ser ind i linsen.*
- ◆ **Forholdsregel:** *Når der tændes eller slukkes for projektoren med fjernbetjeningen, skal De sørge for først at tænde for fjernbetjeningen med Power-knappen.*





Når De trykker på Power-knappen for at slukke for projektoren, vises der en meddelelse, der bekræfter dette. Hvis De vil slukke for projektoren, skal De trykke på Power-knappen en gang til. Hvis De ikke vil slukke for projektoren, skal De trykke på en af de andre knapper. Ventilatoren kører fortsat, og betjeningsindikatoren blinker med et orange lys i ca. et minut mens projektoren køler ned.

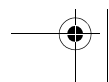
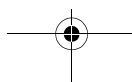
betjeningsindikator

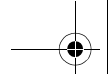


Når projektoren har kølet ned, holder betjeningsindikatoren med at blinke og forbliver orange.



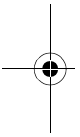
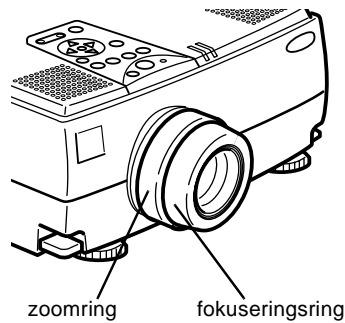
**Bemærk:** Hvis De trykker på Power-knappen for at tænde for projektoren igen, mens betjeningsindikatoren er orange, kan de gå lidt tid, før der vises et projiceret billede



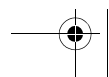
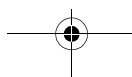
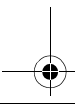
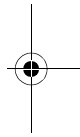


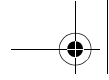
## Fokusering og placering af skærbillede

Når der vises et billede på skærmen, skal man kontrollere at det er fokuseret og placeret korrekt på skærmen.

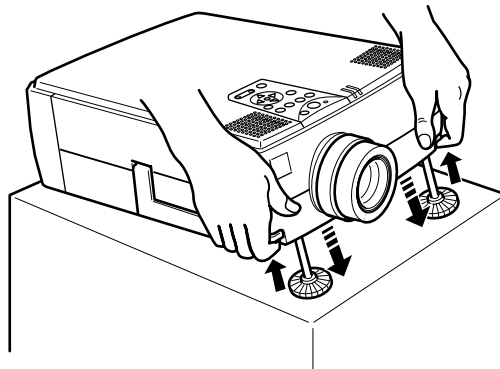


- For at fokusere billedet skal De dreje fokuseringsringen (den yderste ring på linsen)
- For at justere billedets størrelse skal De dreje den inderste zoomring. Drej zoomringen med uret for at gøre billedet større eller mod uret for at gøre det mindre.





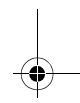
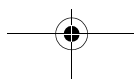
Hvis De ønsker at hæve eller sænke billedet på skærmen, kan de to fødder under projektoren trækkes ud eller skubbes ind på følgende måde:

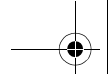


1. Stil Dem bag projektoren og støt den foran, mens De skubber de låsemekanismer, der sidder over fødderne, opad. Dette udløser fødderne, så de frit kan bevæges op og ned. Pas på at projektoren ikke falder ned.

◆ **Forholdsregel:** Hold ikke projektoren vha. linsen, da dette kan beskadige linsen.

2. Når låsemekanismen er skubbet op, kan De hæve eller sænke projektoren, indtil skærbilledet er placeret korrekt.
3. Slip låsemekanismen for at fastlåse fødderne i deres nye position.
4. For at finindstille projektorens højde skal De dreje fødderne med uret for at hæve højden eller mod uret for at sænke den.





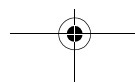
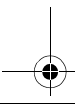
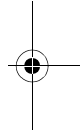
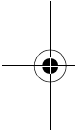
## Resize-knap

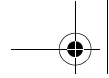
Med Resize-knappen kan De vælge projiceringsmetode for visse typer billedsignaler fra en computer

Med billeder op til XGA-størrelse (1024 × 768 pixels) for EMP-7350/7250 og SVGA-størrelse (800 × 600 pixels) for EMP-5350, kan De vælge mellem to projiceringsmetoder. De kan enten vise billedet midt på projiceringsområdet (vinduesdisplay) eller vise billedets fulde størrelse (resize-display).

De kan også vælge mellem to projiceringsmetoder til billeder, der er større end XGA-størrelse for EMP-7350/7250 og SVGA-størrelse for EMP-5350: enten projicere en del af billedet eller projicere hele billedet i komprimeret format. Projektoren reducerer automatisk billedstørrelsen til projektorens maksimale opløsning. Resize-knappen kan ikke bruges til billeder i XGA-størrelse for EMP-7350/7250 og SVGA-størrelse for EMP-5350-opløsningen.

Når billedkilden er video, kan De bruge Resize-knappen til at vælge formatforhold, enten 4:3 eller 16:9.

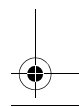
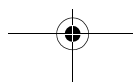
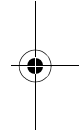
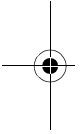




## Styring af projektoren

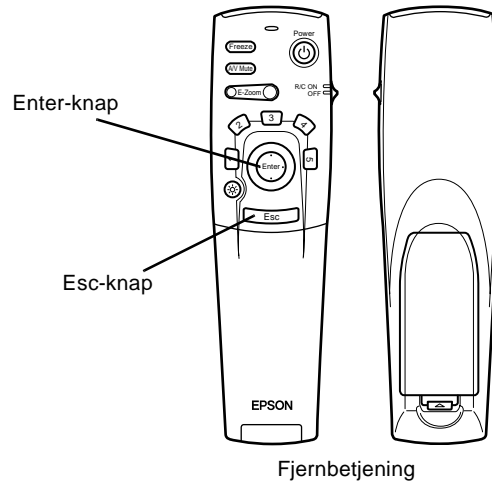
De kan bruge betjeningspanelet øverst på projektoren eller fjernbetjeningen til at udføre følgende funktioner:

- Tænde eller slukke for strømmen
- Automatisk indstilling af computerbilledet
- Skifte mellem input-billeder (Computer 1, Computer 2, video-computer)
- Gå til projektorens menuer for justering af billede, lyd, vide og display-indstillinger
- Styre ændring af billedstørrelse
- Styre fastfrysning af billede
- Styre slukning af skærmen
- Justere eller afbryde lyden
- Anvende brugerfunktioner
- Flytte pilen





## Brug af fjernbetjeningen



Fjernbetjening

For at bruge fjernbetjeningen skal den rettes mod de receiveere, der sidder foran og bag på projektoren.

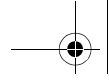
For at kunne bruge fjernbetjeningen som trådløs mus skal musekablet forbindes med projektoren og computeren.

Fjernbetjeningen kan bruges op til 10 meter fra projektoren.

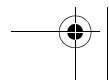
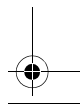
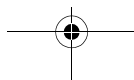
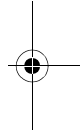
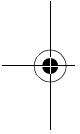
- ◆ **Bemærk:** Projektoren vil muligvis ikke reagere på fjernbetjeningen under følgende forhold: det omgivende lys er for stærkt; visse typer lysstofrør er til stede, en stærk lyskilde (som f.eks. direkte sollys) skinner på den infrarøde receiver eller der er andet udstyr til stede, som udsender infrarød energi (som f.eks. varmeapparat). Disse forhold skal rettes for at gøre det muligt at anvende fjernbetjeningen eller styre projektoren fra en computer.

Denne tabel giver en oversigt over fjernbetjeningens funktioner.

Knap	Funktion
Freeze (fastfrysning)	Fastholder computer- eller videobilledet på skærmen



<b>Knap</b>	<b>Funktion</b>
A/V Mute	Slukker for projektorens lyd og videooutput. For at tænde for lyd og videooutput skal De trykke på enten A/V mute-knappen eller Esc-knappen én gang til
E-Zoom	Hvis De trykker på knappens højre side, forstørres billedet, og knappens venstre side formindsker billede Tryk på Enter for at bladre hen til de dele af det forstørrede billede, der er placeret uden for display området.
Power	Starter eller standser projicering.
Effect-knappe	Bruges til at vise specielle effekter, der er blevet defineret i Effect-menuen eller med den ekstra ELP Link IV-software.
Enter	Brug Enter-knappen til at flytte rundt mellem menuerne eller bruge fjernbetjeningen som mus, når projektoren er forbundet til computeren med hovedkablet og musekablet De kan også vælge en menufunktion ved at trykke midt på knappen (Enter) Hvis De trykker på Enter, når en menu eller hjælp vises, kan De gå til den næste menu eller skærm. Når billedkilden er en computer, fungerer Enter-knappen som den venstre museknap.
Illumination-knap	Oplyser alle fjernbetjeningens knapper.
Esc	Afbryder den valgte funktion Hvis De trykker på Esc-knappen, når en menu eller hjælp vises, kommer De tilbage til den foregående menu eller skærm Når billedkilden er en computer, fungerer Esc-knappen som den højre museknap
Men	Viser eller skjuler menuen.
Help (hjælp)	Viser hjælpemenuen.
Comp 1	Skifter til Computer1-billedet.
Comp2/BNC	Skifter til Computer2 / BNC-billede
S-Video	Skifter til S-Video-billede.

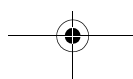
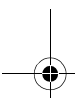
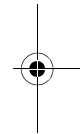
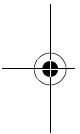




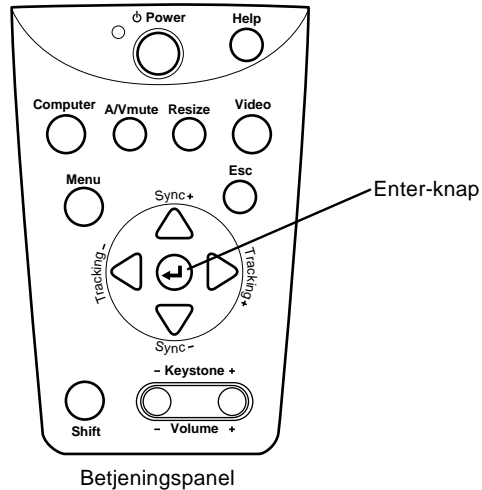
---

<b>Knap</b>	<b>Funktion</b>
Vide	Skifter til videobillede
Auto	Optimerer computerbilledet
Resize	Skifter mellem vinduesdisplay og display i fuld billedstørrelse.
P in P	Viser et video eller S-Video-billede i en underskærm på hovedskærmen. For at få underskærmen frem skal De trykke på P in P-knappen én gang. Hvis De trykke på den én gang til, skjules underskærmen For at indstille den underskærm, der vises, skal D trykke på disse knapper i denne rækkefølge [Menu] → [Setting] → [P in P]. Standardindstillingerne er som følger: Underskærmens størrelse:1/9-inddelin Hovedskærmens input-kilde:Compute Underskærmens inputkilde:Video For at flytte P in P-skærmen skal De trykke på Ente knappen. P in P-skærmen vil flytte i den valgte retning
Preset	Gemmer og fremkalder op til fem forskellige indstillinger (opløsning, tracking, sync-signal og position)
Volume +/-	Justerer volumen.

---



## Brug af betjeningspanelet



Betjeningspanel

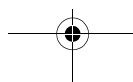
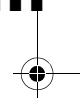
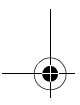
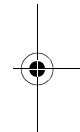
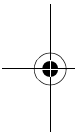
Betjeningspanelet kan bruges til betjening af projektoren i stedet for fjernbetjeningen. Brugerfunktionerne kan dog programmeres kun ved hjælp af fjernbetjeningen, ligesom der er adgang til de via fjernbetjeningen.

Den følgende tabel giver en oversigt over betjeningspanelets funktioner.

Knap	Funktion
Power	Starter eller standser projicering.
Help (hjælp)	Viser hjælpemenuen.
Computer	Skifter mellem Computer1 og Computer2. (Nå Computer2/BNC-kontakten bag på projektoren står på BNC, skifter kilden til BNC.
A/V mute	Slukker for projektorens lyd og videooutput. For at tænde for lyd og video-output skal De trykke på A/V mute-knappen igen eller enten Esc eller Shift + Volume.

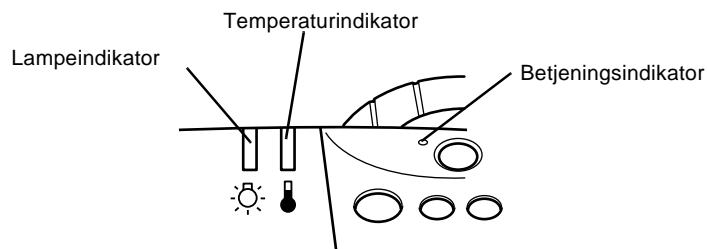


Knap	Funktion
Resize	Skifter opløsningen til vinduesdisplay eller display i fuld billedstørrelse
Vide	Skifter til videobillede Hvis De trykker på knappen én gang, skiftes der til composite Video, to gange skifter til S-Video og tre gange skifter til component video
Men	Viser eller skjuler menuen.
Esc	Afbryder den valgte funktion Hvis De trykker på Esc-knappen, når en menu eller hjælp vises, kommer De tilbage til den foregående menu eller skærm
Enter ⊞	Vælger en menufunktion Hvis De trykker på Enter-knappen, når en menu eller hjælp vises, kan De gå til den næste menu eller skærm Hvis De trykker på Enter-knappen, når der ikke vises en menu eller hjælp, kan De optimere computerbilledet
Sync +/-	Synkroniserer computerens grafiske signal. Brug disse knapper til at justere et billede, der er uklart eller stribet, eller til at vælge menuemner under menufunktioner
Tracking +/-	Sammenholder projektorens indbyggede ur med forskellige computergrafiksignaler (tracking-justering) Brug disse knapper til at justere et billede med vertikale uklare linier eller til at ændre numeriske indstillinger under menufunktioner.
Shift	Når der trykkes på shift- og keystone-knappen samtidigt, skrues der op eller ned for lyden.
Keystone +/-	Justerer et skævt billede til normal



## Projektorens statusindikatorer

Strøm- og lampeindikatorerne øverst på projektoren viser dens betjeningsstatus



- ◆ **Forholdsregel:** En rød indikator advarer Dem, hvis der opstår et alvorligt problem. Se kapitel 6, "Fejlfinding," for hvad De skal gøre, hvis en advarselslampe tændes.

## Betjeningsindikator

Viser apparatets stand.

Farve	Status	Betydning
Orang	Tændt	Standby
Grøn	Blinker	Projektoren varmer op
Grøn	Tændt	Der er tændt for strømmen og projektorlampen.
Orang	Blinker	Projektorlampen er slukket, o projektoren køler ned. Nedkølingstide afhænger af lufttemperaturen. Unde nedkølingen kan der ikke udføres nogle funktioner.
Rød	Tændt	Der er et internt projektorproblem
-	Slukke	Der er blevet slukket for projektorens strøm.



## Lampeindikator

Viser lampens status.

Denne indikator er slukket, når projektoren fungerer normalt.

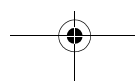
Farve	Status	Betydning
-	Slukke	Lampen fungerer normalt.
Orang	Blinker	Projektorlampen skal udskiftes og projicerer ikke længere billeder. Udskif projektorlampen med en ny.
Rød	Blinker	Der er problemer med projektorlampen lampens strømtilførsel, lampens sikrin eller et kredsløb i projektoren er defekt.

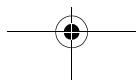
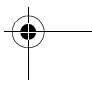
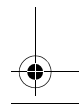
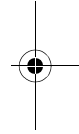
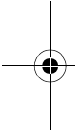
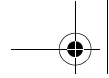
## Temperaturindikator

Viser de interne temperaturforhold.

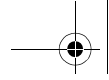
Denne indikator er slukket, når projektoren fungerer normalt.

Farve	Status	Betydning
-	Slukke	Projektoren fungerer normal
Orang	Blinker	Projektoren er for varm
Rød	Tændt	Projektoren er blevet slukket automatisk pga. overopvarmning.
Rød	Blinker	Der er problemer med blæseren eller temperatursensoren.







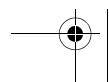
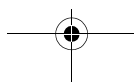
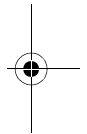


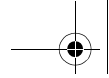
# 3

## Brug af projektorens menuer

De otte projektormenuer kan bruges til at styre projektoren

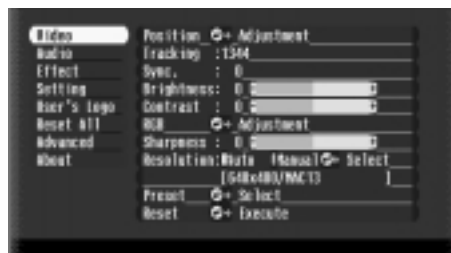
- Videomenuen bruges til at regulere det projicerede billede og dets kvalitet, uanset om billedkilden er en computer eller video.
- Lydmenuen regulerer lydfunktioner, som f.eks. volumen, toneindstilling og 3D-lyd.
- Med Effect-menuen kan De definere funktioner for fjernbetjeningens Effect-knapper.
- Med Setting-menuen kan De vælge forskellige projektorfunktioner.
- Menuen User's Logo kan bruges til at vælge specielle funktioner som f.eks. baggrundsfarve eller brugerlogo.
- Menuen Reset All stiller alle indstillinger tilbage til deres standardindstilling.
- Med menuen Advanced kan De indstille forskellige projektorfunktioner.
- Menuen About giver information om H/V(Horisontal/Vertikal) frekvens, lampetider osv.



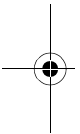


## Adgang til hovedmenuen

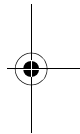
Tryk på knappen Menu på betjeningspanelet eller fjernbetjeningen for at hente hovedmenuen frem. Hovedmenuen vises:



Tryk på knappen Menu én gang til for at skjule menuen

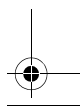
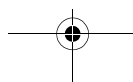


## Ændring af menuindstilling

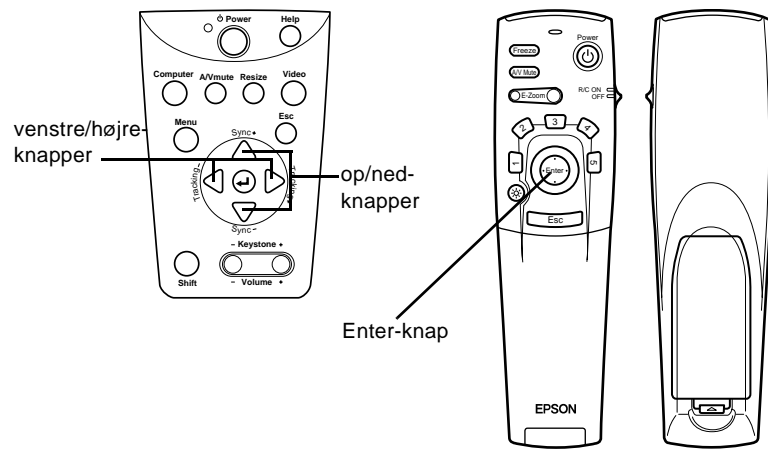


Sådan ændres en menuindstilling:

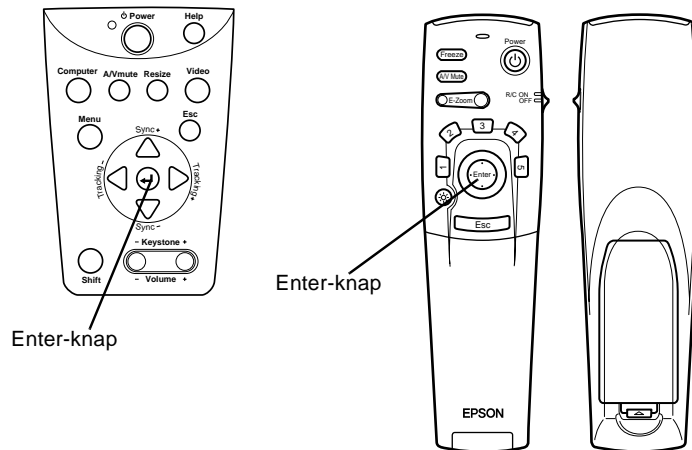
1. Tryk på knappen Menu på betjeningspanelet eller fjernbetjeningen for at hente hovedmenuen frem.



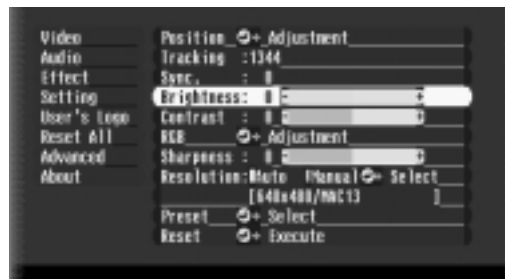
- Tryk på op/ned-knapperne (betjeningspanel) eller tryk enten foroven eller fornedet på Enter-knappen (fjernbetjening) for at bladde gennem menuemnerne.



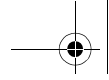
3. Tryk på Enter-knappen for at få en undermenu frem.



Når De vælger en menu, vises der en undermenu med valgmuligheder i højre side.



◆ **Bemærk:** Valgmulighederne kan variere i nogle undermenuer, afhængigt af om billedkilden er en computer eller video.



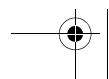
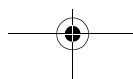
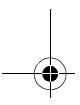
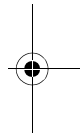
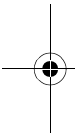
4. Tryk på op/ned-knapperne (betjeningspanel) eller foroven eller forneden på Enter-knappen (fjernbetjening) for at bladre gennem menuemnerne.
5. Tryk på enten venstre- eller højre-knappen (betjeningspanel) eller højre eller venstre side på Enter-knappen (fjernbetjening) for at ændre en indstilling i en af undermenuerne.
6. Når De er færdig med at ændre indstillingerne, skal De trykke på Menu-knappen én gang til for at skjule menuen, eller trykke på Esc-knappen for at gå tilbage til hovedmenuen. Deres ændringer gemmes automatisk.

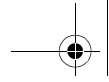
## Menufunktioner

### Videomenu (billedkilde = computer)

I Videomenuen kan De foretage ændringer af det projiceret billede. Følgende funktioner kan vælges når billedkilden er computer.

- ◆ **Bemærk:** *Computeren skal være tilsluttet og i brug, og projektorens billedkilde skal være sat til Computer for at De kan vælge disse menufunktioner.*

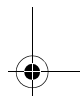
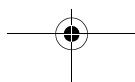
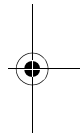
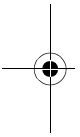




---

<b>Menuemne</b>	<b>Beskrivelse</b>
Position	Vælg dette emne ved at trykke på Enter-knappen for at gå til funktionen for indstilling af skærmpacering. Brug derefter Enter-knappen (fjernbetjening) eller op- ned-, venstre- og højre-knapperne (betjeningspanel) til at flytte skærmens placering i den tilsvarende retning. Tryk på Esc-knappen for at vende tilbage til Videoundermenuen, når De er færdig med at foretage indstillinger.
Trackin	Sammenholder projektorens indbyggede ur me forskellige computergrafiksignaler. Juster denn indstilling for at fjerne vertikale linier fra billedet
Sync.	Synkroniserer med det sporingssignal der sendes fra computeren. Juster denne indstilling for at rette uskarpe billeder eller flimrer på skærmen.
Brightness (lysstyrke)	Gør billedet lysere eller mørkere. Øg lysstyrken for at gøre et billede lysere, eller mindsk den for at gøre billedet mørkere.
Contrast (kontrast)	Regulerer forskellen mellem lyse og mørke områder Øg kontrasten for at gøre lyse områder lysere o mørke områder mørkere. Sænk den for at minimere forskellen mellem lyse og mørke områder
Color (farve)	Justerer inputkildens farvebalance (rød:grøn:blå) Vælg dette emne ved at trykke på Enter-knappen Projektoren går til funktionen for indstilling a farvejustering. Brug Enter-knappen (fjernbetjening eller op/ned-knapperne (betjeningspanel) til at vælg en farve Brug Enter-knappen (fjernbetjening) eller op/ned knapperne (betjeningspanel) til at justere den valgt farve. Øg farveindstillingen for en mere intens farv eller mindsk indstillingen for at få en mindre intens farve. Tryk på Esc-knappen for at vende tilbage til Videoundermenuen, når De er færdig med at foretage indstillinger.
Sharpness (skarphed)	Justerer skærmens skarphed. Øg skarpheden for at gøre billederne mere skarp eller sænk den for at gøre billederne mindre skarpe

---

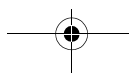
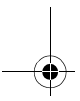
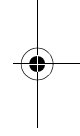
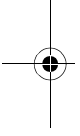




---

<b>Menuemne</b>	<b>Beskrivelse</b>
Resolution (opløsning)	Angiver videoens signalsystem. Den oprindelige indstilling er 64 × 480. Tryk på enten højre eller venstre tast for at vælge den korrekte opløsning
Preset	Den nuværende indstilling for computerens input-signal gemmes og kaldes frem til næste brug Brugeren kan gemme indstillingen op til fem indstillinger. Følgende indstillinger gemmes: Opløsning, trackin sync-signal, position.
Reset	Stiller alle menuemner tilbage til deres standardindstilling Vælg dette emne og tryk derefter på Enter-knappen for at få skærmen til bekræftelse af dette frem Vælg så Yes (ja) og tryk derefter på Enter-knappen for at tilbagestille menuen Hvis De har skiftet mening, skal De vælge No (nej) og derefter trykke på Enter-knappen for at fjern bekræftelsesskærmen uden at ændre nogen af indstillingerne.

---



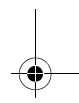
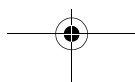
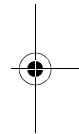
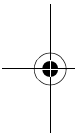


## Videomenu (billedkilde = video)

I Videomenuen kan De foretage ændringer af det projicered billede. Følgende funktioner kan vælges når billedkilden er video.

- ◆ **Bemærk:** Projektorens billedkilde skal være indstillet til video og videokilden (som f.eks. videomaskine eller videokamera) skal være tilsluttet og i brug for at De kan vælge disse menufunktioner (for eksempel skal projektoren rent faktisk projicere et billede fra et videobånd, hvis De bruger en videomaskine).

Menuemne	Beskrivelse
Position	Vælg dette emne ved at trykke på Enter-knappen for at gå til funktionen for indstilling af skærmlacering. Brug derefter Enter-knappen (fjernbetjening) eller opned-, venstre- og højre-knapperne (betjeningspanel) til at flytte skærmens placering i den tilsvarende retning. Tryk på Esc-knappen for at vende tilbage til Videoundermenuen, når De er færdig med at foretage indstillinger.
Brightne	Gør billedet lysere eller mørkere. Øg lysstyrken for at gøre et billede lysere, eller mindsk den for at gøre billedet mørkere.
Contrast (kontrast)	Regulerer forskellen mellem lyse og mørke områder. Øg kontrasten for at gøre lyse områder lysere og mørke områder mørkere. Sænk den for at minimere forskellen mellem lyse og mørke områder.
Saturation	Justerer farvens intensitet. Øg indstillingen for at få mørkere og mere dækkende farver. Sænk den for at få lysere og mindre dækkende farver.
Tint	Justerer skærmens rød-grønne farvebalance. Øg tonen for at gøre billedet mere grønt, (kun NTSC) eller sænk den for at gøre billedet mere rødt. Denne indstilling fungerer kun med NTSC-videosignaler.







---

<b>Menuemne</b>	<b>Beskrivelse</b>
Sharpnes	Justerer skærmens skarphed. Øg skarpheden for at gøre billederne mere skarp eller sænk den for at gøre billederne mindre skarpe
Reset (nulstil)	Stiller alle menuemner tilbage til deres standardindstilling Vælg dette emne og tryk derefter på Enter-knappen for at få skærmen til bekræftelse af dette frem Vælg så Yes (ja) og tryk derefter på Enter-knappen for at tilbagestille menuen Hvis De har skiftet mening, skal De vælge No (nej) og derefter trykke på Enter-knappen for at fjerne bekræftelsesskærmen uden at ændre nogen af indstillingerne.

---

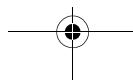
## Audio-menu

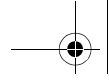
Med Audio-menuen kan De foretage indstillinger af lyden.

---

<b>Menuemne</b>	<b>Beskrivelse</b>
Volume	Justerer lydniveauet for højttalerne og lydudgangsterminalen
Treble	Justerer højttalernes diskant.
Bass	Justerer højttalernes bas.
3D-lyd	Justerer stereolyden. Når værdien hæves, gøres lyde bredere.

---





---

<b>Menuemne</b>	<b>Beskrivelse</b>
Reset	Stiller alle menuemner tilbage til deres standardindstilling Vælg dette emne og tryk derefter på Enter-knappen fo at få skærmen til bekræftelse af dette frem Vælg så Yes (ja) og tryk derefter på Enter-knappen fo at tilbagesille menuen Hvis De har skiftet mening, skal De vælge No (nej) o derefter trykke på Enter-knappen for at fjern bekræftelsesskærmen uden at ændre nogen af indstillingerne.

---

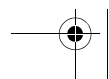
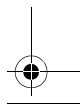
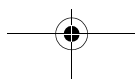
## Effect-menu

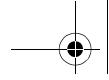
Brug Effect-menuen til at ændre Effect-knappernes funktion på fjernbetjeningen og til at ændre markørens hastighed.

---

<b>Menuemne</b>	<b>Beskrivelse</b>
Cursor/Stamp	Indstiller symbol og zoomfaktor.
Box	Indstiller boksens farve.
Marker	Indstiller indikatorens farve og bredde.
Free Lin	Indstiller farve og bredde
Cursor Speed	Sætter markørens hastighed til enten Low (lav), Middle (medium) eller High (høj).
Reset	Stiller alle menuemner tilbage til deres standardindstilling Vælg dette emne og tryk derefter på Enter-knappen fo at få skærmen til bekræftelse af dette frem Vælg så Yes (ja) og tryk derefter på Enter-knappen fo at tilbagesille menuen Hvis De har skiftet mening, skal De vælge No (nej) o derefter trykke på Enter-knappen for at fjern bekræftelsesskærmen uden at ændre nogen af indstillingerne.

---

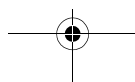
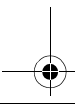
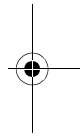
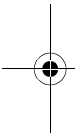


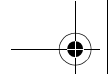


## Setting-menu (indstilling)

Med Setting-menuen kan De vælge forskellige projektorfunktioner.

Menuemne	Beskrivelse
Keyston	Justerer det skæve billede til normal
PinP	Vælger billedkilde (composite eller S-Video) for underskærmen
Messag	Angiver hvorvidt der skal vises en sort skærm, en blå skærm eller et brugerlogo, når der ikke vises noget billede på skærmen
Prompt	Viser midlertidigt en meddelelse på projektor-skærmen for at finde ud af hvilken kilde (computer eller video), der leverer billede
A/V Mute	Slukker for projektorens lyd/video-output, fjerner alle specielle effekter og viser en sort, blå eller brugerlogo-skærm
BNC	Vælger RGB eller YCrCb. Når inputkilden er computeren, skal De vælge RGB. Når inputkilden er videoen, skal De vælge YCrCb.
DPMS	Når De vælger DPMS-funktionen, registrerer den pc'ens energisparefunktion og slukker automatisk for lampen. Der tændes for lampen, når energisparefunktionen afbrydes
Reset (nulstil)	Stiller alle menuemner tilbage til deres standardindstilling Vælg dette emne og tryk derefter på Enter-knappen for at få skærmen til bekræftelse af dette frem Vælg så Yes (ja) og tryk derefter på Enter-knappen for at tilbagestille menuen Hvis De har skiftet mening, skal De vælge No (nej) og derefter trykke på Enter-knappen for at fjerne bekræftelsesskærmen uden at ændre nogen af indstillingerne.





## User's Logo-menu (brugerlogo)

Med User's Logo-menuen kan De få et brugerlogo frem på skærmen.

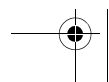
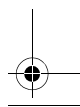
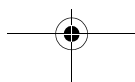
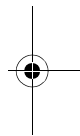
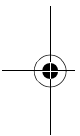
Det involverer to trin at oprette et brugerlogo:

- Lagring af brugerlogo
- Fremkaldelse af logoet med A/V Mute-knappen

### Lagring af brugerlogo

Følg disse trin for at vælge og gemme et logo

1. Vis det billede (med projektoren), som De ønsker at bruge som logo.
2. Tryk på knappen Menu for at åbne menuvinduet.
3. Vælg User's Logo-menufunktionen ved at trykke på betjeningspanelets pil ned-tast eller Enter-knappen på fjernbetjeningen. Tryk derefter på Enter-knappen for at få vinduet User's Logo Setting frem.
4. Meddelelsen "Do you use the present image as a user logo ("Bruger De det nuværende billede som brugerlogo?") vises på skærmen. Vælg Yes (ja) eller No (nej) ved at trykke på venstre eller højre piletast på kontrolpanelet eller ved at trykke på venstre eller højre side af fjernbetjeningens Enter-knap. Tryk derefter på Enter.
5. Hvis De vælger "Yes" (ja) i trin 4, vises der en boks oven på billedet. For at vælge den del af billedet De vil bruge som logo, skal De bruge pileknapperne på betjeningspanelet eller fjernbetjeningens Enter-knap. Tryk på Enter-knappen, når De har valgt det ønskede område.
6. Meddelelsen "Do you use this image?" ("Bruger De dette billede?") vises på skærmen. Vælg Yes (ja) og tryk på Enter-knappen. Vælg No (nej), hvis De ønsker at ændre placeringen.





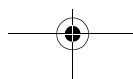
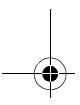
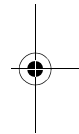
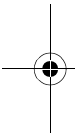
7. Derefter vises indstillingsvinduet for zoomfaktoren på skærmen. Vælg en faktor vha. pileknapperne eller Enter-knappen og tryk derefter på Enter-knappen.
  8. Meddelelsen "Do you save this image?" ("Gemmer De dette billede?") vises på skærmen. Vælg Yes (ja) og tryk på Enter-knappen. Vælg No (nej) hvis De ikke ønsker at gemme logoet.
- ◆ **Bemærk:** *Det kan tage lidt tid at gemme logoet. Brug ikk projektoren eller andre kilder (computer, video, højtaler osv.), mens logoet gemmes.*
9. Når meddelelsen "Saving the user logo is completed" ("Lagring af brugerlogo er afsluttet") vises på skærmen, skal De trykke på Menu- eller Enter-knappen for at få hovedmenuen frem.

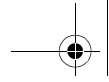
## Fremkaldelse af logoet med A/V Mute-knappen

Følg disse trin for at kalde logoet frem med A/V Mute-knappen

1. Tryk på knappen Menu for at åbne menuvinduet.
2. Vælg Setting-menuen og tryk på Enter-knappen.
3. Vælg Blank (A/V Mute), og marker derefter User Logo.
4. Tryk på Menu-knappen to gange.

De kan nu bruge A/V Mute-knappen på betjeningspanelet eller fjernbetjeningen til at kalde brugerlogoet frem.





## Reset All-menu (nulstil alle)

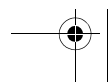
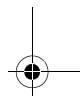
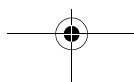
Hvis De vælger Reset All-menuen, stilles alle menuer tilbage til deres standardindstilling. Det ændrer ikke eventuelle brugerlogo, De måtte have gemt, og sletter dem heller ikke.

De vil blive bedt om at bekræfte denne tilbagestilling. Vælg Yes (ja) eller No (nej) og tryk derefter på Enter-knappen for at tilbagestille alle indstillingerne.

## Advanced-menu

Med menuen Advanced kan De indstille forskellige projektorfunktioner.

Menuerne	Beskrivelse
Language (sprog)	Vælger menusproget: Japansk, engelsk, fransk, tysk italiensk, spansk, portugisisk og kinesisk
Startup Screen (startskærm)	Viser brugerlogoet, mens projektoren varmer op, efte at der er blevet tændt for den
Color Matching (farvematching)	Justerer skærmens hvide felter. Plusværdier for farvetemperaturen giver en kold hvid, hvorimod minusværdier giver en varmere hvid. Tryk på højre pileknop (betjeningspanel) eller på Enter-knappens højre side (fjernbetjening) for at hæve farvetemperaturens værdi, og tryk på venstre pileknop (betjeningspanel) eller på Enter-knappens venstre side (fjernbetjening) for at sænke farvetemperaturens værdi.
Video Signal	Angiver inputbilledets signalmode. Brugeren ka vælge mellem AUTO, NTSC, NTSC4.43, NTSC50 PAL, M•PAL, N•PAL, PAL 60 og SECAM.
Rear Proj. (omvendt proj.)	Spejlvender det projicerede billede så det er korrekt når De projicerer bagfra ind på en gennemlyselig skærm. Hvis De vælger ON, aktivere spejlvendingsfunktionen, mens OFF afbryder den (fo et normalt billede).

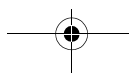
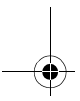
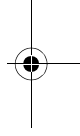
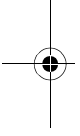




---

<b>Menuemne</b>	<b>Beskrivelse</b>
Ceiling (loft)	Vender det projicerede billede så det vises korrekt, når projektoren hænger ned fra loftet med bunden opad. Hvis De vælger ON, aktiveres denne funktion, men OFF afbryder den (for et normalt billede).
Mouse/Com	Låser Mouse/Com-porten eller låser den op. Vælg 1 for kun at tildele den trådløse musekontrol til den computer, der er forbundet med Mouse/Com 1 porten Vælg 2 for kun at tildele den trådløse musekontrol til den computer, der er forbundet med Mouse/Com 2 porten Hvis der vælges 1 ↔ 2, skifter projektoren automatisk trådløs musekontrol, når inputcomputeren ændres
Reset (nulstil)	Stiller alle menuemner tilbage til deres standardindstilling Vælg dette emne og tryk derefter på Enter-knappen for at få skærmen til bekræftelse af dette frem Vælg så Yes (ja) og tryk derefter på Enter-knappen for at tilbagestille menuen. Hvis De har skiftet mening, skal De vælge No (nej) og derefter trykke på Enter knappen for at fjerne bekræftelsesskærmen uden at ændre nogen af indstillingerne.

---





## About-menu (om)

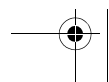
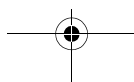
Menuen About viser følgende information om projektoren.

Billedkilde = Computer eller component vide

Menuemne	Beskrivelse
Lamp (lampe)	Viser hvor mange timer den nuværende lampe har været i brug. Lampens lys bliver rødt, når projektorlampen skal udskiftes. Når det sker, ska projektorlampen udskiftes så hurtigt som mulig
Frequency (frekvens)	Viser computerens horisontale og vertikale frekvens
Sync Polarity	Viser computerens synkroniseringspolaritet.
Sync Mod	Viser computerens synkroniseringsmode.
Resolution (opløsning)	Viser computervideo-outputtets billedopløsning
Refresh Rate (billedgenskabels billedgenskabelsesfrekvens)	Viser computervideo-outputtet

Billedkilde = Video

Menuemne	Beskrivelse
Lamp (lampe)	Viser hvor mange timer den nuværende lampe har været i brug. Lampens lys bliver rødt, når projektorlampen skal udskiftes. Når det sker, ska projektorlampen udskiftes så hurtigt som mulig
Video Signal	Angiver inputbilledets signalmode

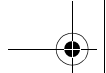






English

28, 2001 2:41 PM

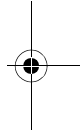
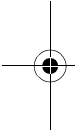


4

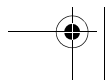
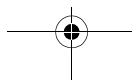


## Brug af ELP Link IV-softwaren

ELP Link IV-softwaren er et hjælpeprogram, De kan køre fra Deres almindelige eller bærbare computer til at styr projektorens funktioner og tegne speciel grafik på Deres skærm. De kan også bruge softwaren til at genkonfigurere fjernbetjenings knapper til specielle effekter



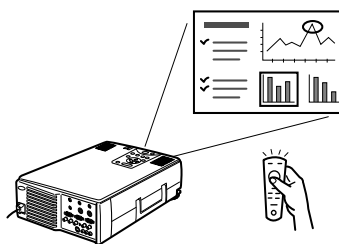
65





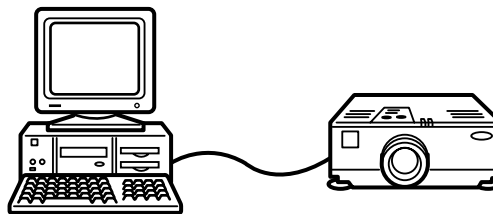
## Supportfunktion til præsentation

Med supportfunktionen til præsentation kan De fremføre præsentationer effektivt med en fjernbetjening, der leveres sammen med projektoren.



## Indstillingsfunktion for projektoren

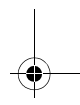
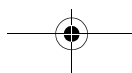
Med projektorens indstillingsfunktion kan De styre projektoren fra Deres computer.

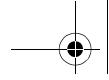


- ◆ **Bemærk:** Se den ELP Link IV-demonstration, der medfølger på projektorsoftware cd-rom'en.

## Systemkrav

For at kunne bruge ELP Link IV-hjælpeprogrammet og for at kunne bruge PDF'ens brugermanual, skal følgende systemkrav overholdes.



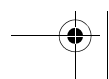
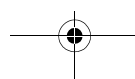
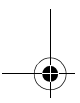
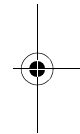
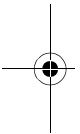


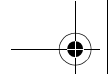
### Brug af pc

- IBM-kompatibel pc med Pentium eller stærkere processor
- Microsoft Windows 95/98 eller Windows NT 4.0
- Mindst 16MB RAM for at ELP Link IV kan fungere (16MB skal tilføjes for at Acrobat Reader kan fungere)
- Mindst 6MB ledig plads på harddisken til installation af ELP Link IV (8MB skal tilføjes for Acrobat Reader og 3MB fo installation af brugermanualen)
- Cd-rom-drev med dobbelt hastighed (firdobbelt hastighed eller hurtigere anbefales)
- VGA-skærm eller bedr

### Brug af Macintosh

- 68000-serien eller PowerPC processor
- System 7.5.1 eller senere version
- Mindst 16MB RAM for at ELP Link IV kan fungere (6MB skal tilføjes for at Acrobat Reader kan fungere)
- Mindst 5MB ledig plads på harddisken til installation af ELP Link IV (8MB skal tilføjes for Acrobat Reader og 3MB fo installation af brugermanualen)
- Cd-rom-drev med dobbelt hastighed (firdobbelt hastighed eller hurtigere anbefales)
- Farveskærm, 640 x 480 skærmopløsning (832 x 624 eller højere anbefales) og 256 farver (32.000 farver eller mere anbefales)





## Projektorsoftware cd-rom

Følgende software medfølger.

### ELP Link IV-hjælpeprogram

Giver en række muligheder for Deres præsentation ved at brug en markør, streg, eller symboler med den fjernbetjening, der følger med projektoren. De kan også styre skærmens lysstyrke og størrelse samt lyden fra Deres computer

### ELP Link IV User's Guide (Brugermanual)

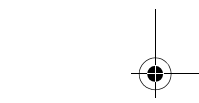
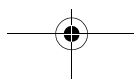
Giver detaljeret information og instruktioner om brugen af ELP Link IV. Brugermanualen er i en PDF-fil (Portable Document Format). For at læse denne manual skal Adobe Acrobat Reader være installeret.

- ◆ **Bemærk:** Der er ikke nogen portugisisk brugermanual.

### Adobe Acrobat Reader

Acrobat Reader er det program fra Adobe Systems Incorporated, som De skal bruge for at kunne læse PDF-filer. I forbindelse med installation af Acrobat Reader skal De altid læse licensaftalen og følge instruktionerne. Se online-hjælpefunktionen eller Adobes hjemmeside for yderligere information om Acrobat Reader (<http://www.adobe.com>)

- ◆ **Bemærk:** Der findes ikke nogen portugisisk version af Adobe Acrobat Reader.



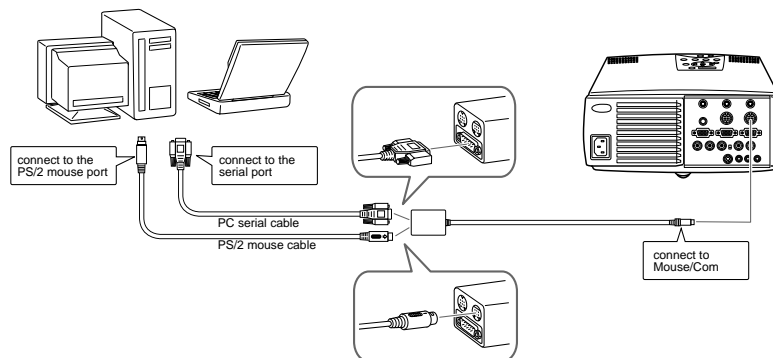
## Tilslutning af kablerne

Følg instruktionerne nedenfor når De bruger denne EPSON-projektor. Hvis det ikke er tilfældet, skal De se de brugermanual, der følger med Deres projektor

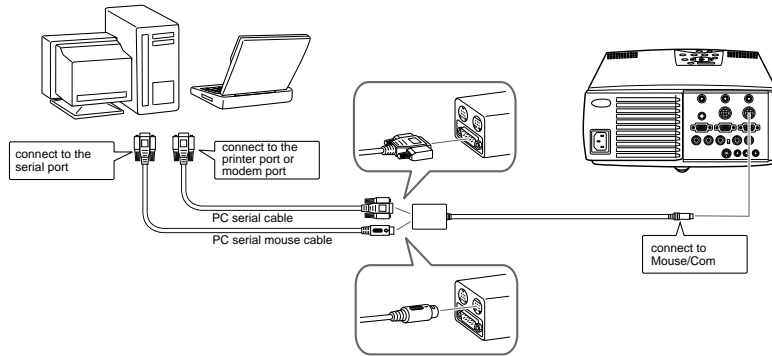
- ◆ **Forsigtig:** Før De forbinder kablerne med Deres computer, skal De sørge for at der er slukket for computeren og projektoren og at de ikke er tilsluttet nogen strømkilde, da der ellers kan opstå skade.

### Tilslutning til pc

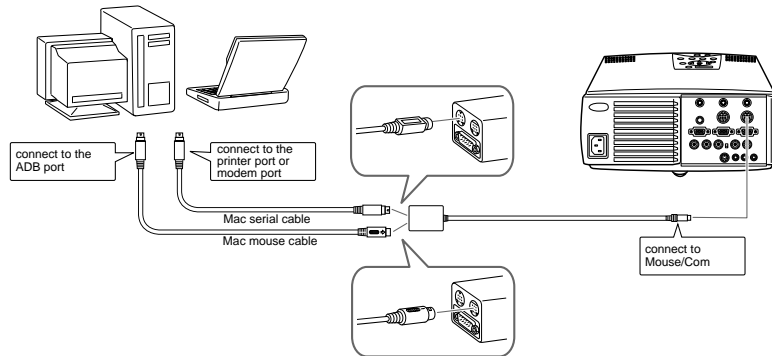
#### Brug af PS/2-mus



### Brug af seriel mus



### Tilslutning til Macintosh



## Installation af projektorsoftware på pc

Når De har tilsluttet projektoren til Deres pc, skal De installere den Windows-baserede projektorsoftware som beskrevet nedenfor.

1. Tænd for computeren og start Windows.
2. Indsæt EPSON projektorsoftware cd-rom'en i cd-rom-drevet  
Følgende dialogboks vises.



- ◆ **Bemærk:** Følg trinene nedenfor hvis dialogboksen ikke vises.

### Til Windows 95/98- eller NT 4.0-brugere:

Dobbelklik på ikonet Min Computer og dobbeltklik derefter på cd-rom-drevets ikon. Dobbelklik på Setup.exe.

3. Vælg et sprog fra listen.
4. Markér boksen for det/de program(mer) De ønsker at installere og klik OK.

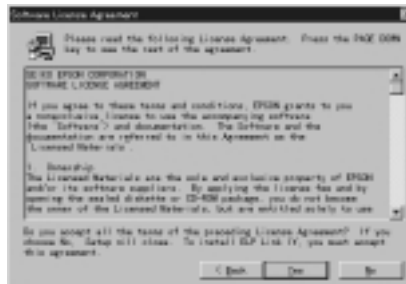
- ◆ **Bemærk:** ELP Link kan ikke bruges, medmindre De vælger ELP Link IV i dette trin. ELP Link PDF User's Guide kan ikke bruges, medmindre De installerer Acrobat Reader.



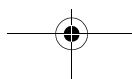
5. Kontroller den viste besked og klik på Næste.



6. Produktets licens vises. Klik Ja hvis De er enig i dens vilkår og betingelser, når De har læst den.



◆ **Bemærk:** Klik Nej hvis De ikke er enig i dens vilkår og betingelser. Installationen afbrydes så.





7. Klik på Næste.

Denne skærm viser forskellige forsigtighedsregler i forbindelse med installation af ELP Link IV. Sørg for at læse dem omhyggeligt.



8. Klik på Næste.

Den anbefalede installationsplacering vises, men De kan også installere andre steder, hvis De ønsker det. For at angive en anden installationsplacering skal De klikke på Gennemse og vælge den ønskede mappe.





9. Klik på Næste.

Der oprettes en mappe med navnet "ELP Link IV" i programmenuen som standard, men De kan angive et andet mappenavn eller vælge en af de eksisterende mapper, hvis De foretrækker dette.



10. Denne skærm vises, når installation er færdig. Klik på Udfør

Dette afslutter installationen af ELP Link IV. Hvis De markerede boksen ved siden af Acrobat Reader i trin 4 ovenfor, vil installationsprogrammet starte installation af Acrobat Reader-softwaren.





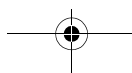
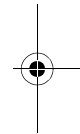
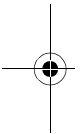
## Installation af Acrobat Reader

Den følgende skærm vises, hvis De markerede boksen ved siden af Acrobat Reader i trin 4. Klik på Ja for at installere



1. Følg instruktionerne på skærmen for at installere softwaren.

- ◆ **Bemærk:** Se Deres PDF-brugermanual for yderligere information om installation af ELP Link IV og brug af programmet. (side xx)

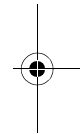
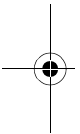




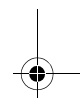
## Installation af projektorsoftware på Macintosh

Når De har tilsluttet projektoren til Deres Macintosh, skal De installere den Macintosh-baserede projektorsoftware som beskrevet nedenfor.

1. Tænd for Deres Macintosh, og indsæt derefter EPSON projektorsoftware cd-rom'en i cd-rom-drevet.
2. Dobbeltklik på ELP Link 4 Installer-ikonet. Følgende dialogboks vises.

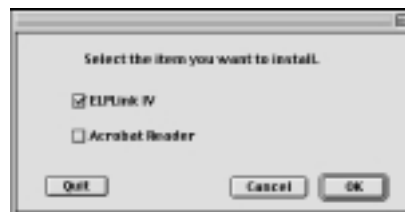


3. Vælg sprog i pop-up-menuen. Klik derefter på OK.
4. Læs licensaftalen. Klik på Accepter, hvis De er enig med den.

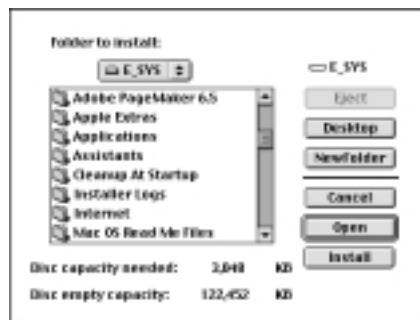


5. Markér boksen for det/de program(mer) De ønsker at installere og klik OK.

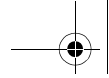
- ◆ **Bemærk:** ELP Link kan ikke bruges, medmindre De vælger ELP Link 4 i dette trin. ELP Link PDF User's Guide kan ikke bruges hvis ikke De installerer Acrobat Reader.



6. Vælg drev og mappe, hvor den skal installeres

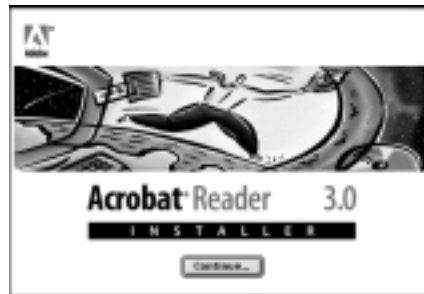


7. Klik på Installer og installation vil så starte



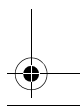
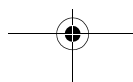
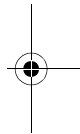
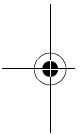
8. Klik på Fortsæt.

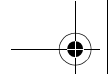
- ◆ **Bemærk:** Denne skærm vises kun, hvis De markerede boksen ved siden af Acrobat Reader i trin 4.



9. Følg instruktionerne på skærmen for at installere softwaren.

- ◆ **Bemærk:** Se Deres PDF-brugermanual for yderligere information om installation af ELP Link IV og brug af programmet.





## Adgang til projektorsoftwaren

Følg trinene nedenfor for at få adgang til EPSON' projektorsoftware.

### Til Windows 95/98- og NT 4.0-brugere:

#### ELP Link IV

Klik først på Start, vælg Programmer og ELPLink IV og vælg derefter ELPLink IV.

#### User's Guide (brugermanual)

Klik først på Start, vælg Programmer og ELPLink IV og vælg derefter User's Guide.

- ◆ **Bemærk:** Sørg for at Acrobat Reader er installeret på Deres pc, før De benytter denne brugermanual

### For Macintosh-brugere

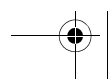
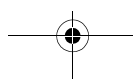
#### ELP Link 4

Åben mappen DATA og derefter ENGLISH-mappen.  
Åben mappen ELPLink4 og dobbeltklik derefter på ELP Link 4-ikonet.

#### User's Guide (brugermanual)

Åben mappen DATA og derefter ENGLISH-mappen.  
Åbn mappen PDF\_FILE og dobbeltklik derefter på ikonet User's Guide.

- ◆ **Bemærk:** Sørg for at Acrobat Reader er installeret på Dere Macintosh, før De benytter denne brugermanual.





---

## Installation eller adgang til projektorsoftwaren direkte fra cd-rom'en

Når De installerer softwaren direkte fra cd-rom'en eller vælger den direkte, skal De følge instruktionerne nedenfor.

### For Windows-brugere

Vælg Windows Stifinder i Start-menuen og brug Stifinderen til følgende funktioner.

#### ELP Link IV

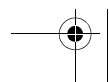
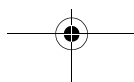
Åben mappen DATA og derefter ENGLISH-mappen og ELP Link IV. Åbn derefter OS-mappen. Dobbeltklik på SETUP.EXE.

#### Acrobat Reader

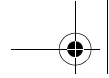
Åben mappen DATA og derefter ENGLISH-mappen og AR-mappen. Åbn derefter OS-mappen og dobbeltklik på AR32E301.EXE (for Windows 95/98) eller WINNT-mappen og dobbeltklik på AR32E301.EXE (for Windows NT).

#### User's Guide (PDF) (brugermanual)

Åben mappen DATA og derefter ENGLISH-mappen. Åbn derefter mappen PDF\_File og dobbeltklik på SETUP.EXE.







---

## For Macintosh-brugere

### ELP Link 4

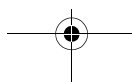
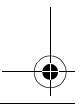
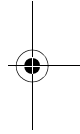
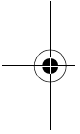
Åbn mappen DATA, derefter mappen ENGLISH og kopier ELPLink4-mappen over på Deres harddisk. PDF-brugermanualen vil blive kopieret sammen med den.

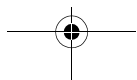
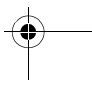
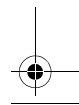
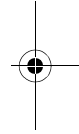
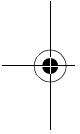
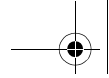
### Acrobat Reader

Åben mappen DATA og derefter English-mappen. Åbn AR-mappen. Dobbeltklik på ikonet Installer

### User's Guide (PDF) (brugermanual)

Kopier PDF-filen fra DATA-mappen over på Deres harddisk.







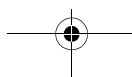
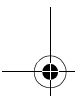
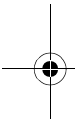
# 5

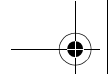
## Vedligeholdelse

Projektoren kræver ikke meget vedligeholdelse. Linserne bør holdes rene, da snavs eller pletter vises på skærmen. Det vil også være nødvendigt regelmæssigt at rense luftfilteret i bunden af projektoren. Et tilstoppet luftfilter kan blokere den ventilation der kræves for at køle projektoren ned og forhindre overopvarmning.

De eneste dele, der skal udskiftes, er lampen og luftfilteret. Hvi det er nødvendigt at udskifte andre dele, skal De kontakte Deres forhandler eller en kvalificeret servicerepræsentant

- ◆ **Advarsel:** Før De rengører projektoren eller dens dele, skal De slukke for projektoren og tage stikket ud. Åbn aldrig nogle af projektorens dæksler på nær lampe- og filterdækslerne. Farlig elektrisk spænding i projektoren kan forårsage alvorlig personskade. Forsøg ikke selv at udføre service på dette produkt undtagen som beskrevet i denne brugermanual. Overlad al anden servicering til kvalificeret servicepersonale.





## Rengøring af linsen

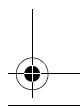
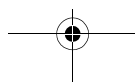
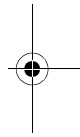
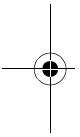
Rengør linsen, hvis der er snavs eller støv på dens overflade. Tør forsigtigt linsens overflade af med en tør og blød klud ude trævler.

For at fjerne snavs eller pletter på linsen, skal De gøre en blød klud fugtig med et alkoholbaseret rengøringsmiddel og forsigtigt tørre linsens overflade af

## Rengøring af projektorens kasse

Før rengøring af projektorens kasse skal De først tage stikket ud. Tør kassen af med en tør og blød klud uden trævler for at fjerne snavs eller støv. Gør en blød klud fugtig med vand og et neutralt rengøringsmiddel for at fjerne snavs eller pletter, der er svære at fjerne. Tør derefter kassen af.

Brug ikke alkohol, benzen, fortyndere eller andre kemiske rengøringsmidler. Dette kan få kassen til at slå sig.



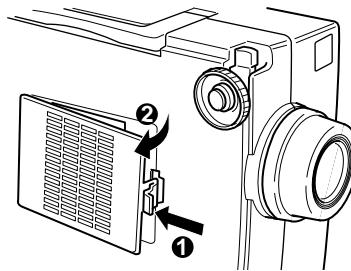
## Rensning af luftfilteret

Rens luftfilteret i bunden af projektoren efter hver 100 timers brug. Hvis det ikke renses regelmæssigt, kan det blive tilstoppet af støv, hvilket forhindrer ordentlig ventilation. Dette kan forårsage overopvarmning og beskadige projektoren. Følg disse trin for at rense luftfilteret:

1. Sluk for projektoren og tag stikket ud
2. Placer projektoren med håndtaget øverst, så der er nem adgang til filteret

◆ **Bemærk:** Når projektoren placeres med håndtaget øverst, forhindres støv i at komme ind i projektorens hus.

3. Træk op i filterdækslets tap for at frigøre filterdækslet. Tag dækslet af.



4. Filteret sidder på filterdækslets inderside. Det anbefales at bruge en lille støvsuger, der er beregnet til computere og andet kontorudstyr, til at rense filteret. Hvis De ikke har sådan en, skal De bruge en tør klud uden trævler.

Hvis snavset er vanskeligt at fjerne, eller hvis filteret er itu, skal det udskiftes. Kontakt Deres forhandler eller ring til EPSON's servicecenter.

5. Sæt filterets dæksel på plads, når De er færdig



## Udskiftning af lampen

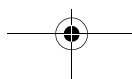
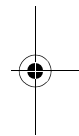
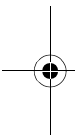
Udskift lampen når:

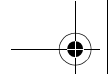
- Det projicerede billede bliver mørkere eller forringes.
- Projektorens lampeindikator blinker med et orange lys.
- Meddelelsen "LAMP REPLACE" (udskift lampe) vises på skærmen, når projektorlampen tændes.

◆ **Bemærk:** For at bevare billedets oprindelige lysstyrke og billedkvalitet, skal lampen udskiftes så hurtigt som muligt, når meddelelsen vises på skærmen. Meddelelsen om udskiftning er indstillet til at blive vist efter ca. 1500 timers brug. Kontakt Deres lokale EPSON-forhandler for at få en ekstra lampe. Spørg efter del nummer ELPLP09.

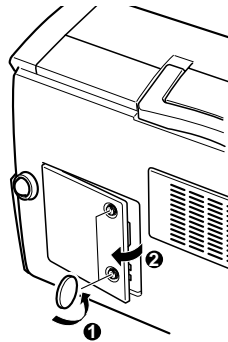
◆ **Advarsel:** Lad lampen køle af før den udskiftes. Berør heller ikke lampens glas. Hvis lampens glas berøres, vil det betyde, at lampen ikke fungerer så længe som normalt.

1. Sluk for projektoren og tag stikket ud
2. Vend projektoren om, så De har adgang til lampens dæksel

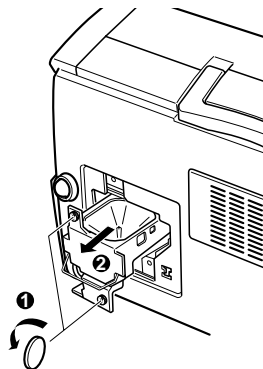




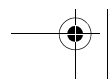
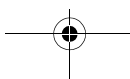
3. Brug en skruetrækker, mønt, eller lignende genstand til at løsne de to skruer, der fastholder lampens dæksel. Tag dækslet af, når skrueerne er løsnet. (Disse skruer kan ikke tages af dækslet.)

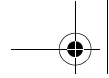


4. Brug en skruetrækker, mønt, eller lignende genstand til at løsne de to skruer, der holder lampen på plads. (Disse skruer kan ikke tages af.)
5. Løft op i grebet og tag lampen ud.

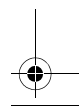
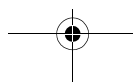
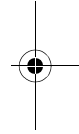
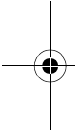


6. Sæt forsigtigt den nye lampe i ved at sænke den til den sidder på plads. Sørg for at den sættes ordentligt i.





- 
7. Stram de skruer De løsnede i trin 4
  8. Sæt lampens dæksel på plads og stram dækslets skruer. (Sørg for at lampens dæksel fastgøres korrekt. Projektoren slukker, hvis lampens dæksel er åbent.)







# 6

## Fejlfinding

Dette kapitel beskriver de problemer, der angives a advarselslamperne og giver information om, hvordan man løser problemer med projektoren. Det er opdelt i følgende afsnit:

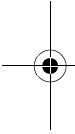
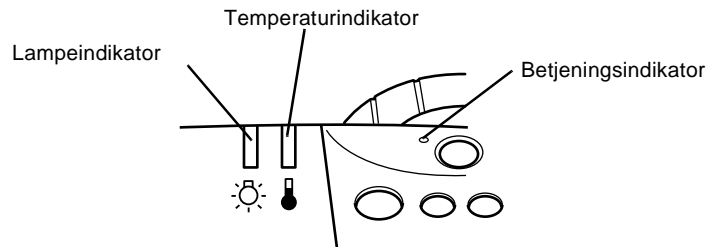
- Problemer med projektoren. Se dette afsnit, hvis projektoren ikke virker og for at finde ud af, hvad advarselslamperne betyder.
- Problemer med skærbilledet. Se dette afsnit, hvis De ikk kan projicere et billede, eller hvis skærbilledet er dårligt

Se de enkelte afsnit, hvis De har problemer og følg alle forslag, der passer på Deres problem. Ring til Deres forhandler eller EPSON's servicecenter, hvis ingen af de foreslåede løsninger kan afhjælpe problemet.

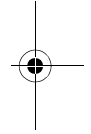


## Problemer med projektoren.

Hvis De har problemer med projektoren, skal De først slukke for den og tage stikket ud. Sæt derefter stikket i igen og tænd for projektoren. Kontroller advarselsslamperne øverst på projektoren, hvis dette ikke løser problemet. Disse lamper advarer Dem, hvis der er problemer med projektoren.



Se de følgende sider for information om hvad De skal gøre, når De ser disse advarselsslamper eller støder på andre specifikke problemer med projektoren.



- Betjeningsindikatoren blinker med et orange lys, og De kan ikke tænde for projektoren.**

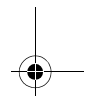
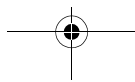
Lampen køler ned. Vent til lyset slukkes og tænd så for projektoren.

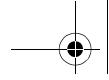
- Betjeningsindikatoren tændes ikke.**

Sluk for projektoren, kontroller at strømkablet er tilsluttet korrekt både ved stikkontakten og projektoren, og tryk på Power-knappen én gang til.

- De projicerede billeder bliver mørkere eller forringes, eller lampeindikatoren er rød.**

Udskift projektorlampen som beskrevet på side 86.





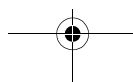
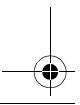
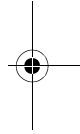
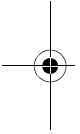
#### □ Temperaturindikatoren er rød.

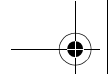
Projektoren er overophedet, hvilket automatisk slukker for lampen. Lad projektoren køle af i et par minutter og tænd så for den igen. Sørg for at ventilationens udluftningsåbninger ikke blokeres.

Luftfilteret kan være tilstoppet. Rens det som beskrevet i kapitel 5 og lad så projektoren køle af et stykke tid.

Hvis projektoren fortsætter med at overophede efter at luftfilteret er blevet rensset, kan årsagen til problemet være beskadigelse af blæseren eller interne kredsløb. Kontakt en kvalificeret servicerepræsentant.

- ◆ **Advarsel:** Forsøg ikke selv at udføre service på dette produkt undtagen som beskrevet i denne brugermanual.





## Problemer med billedet eller lyden

### Der vises ikke noget billede på skærmen.

Kontroller at power-lyset er tændt, og at linsens dæksel er taget af. Sørg også for at kablerne er installeret korrekt so beskrevet i kapitel 1.

Den korrekt billedkilde er muligvis ikke valgt. Tryk på Source-knap på fjernbetjeningen eller på betjeningspanelet for a vælge en anden billedkilde.

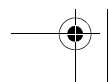
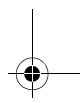
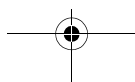
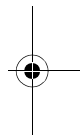
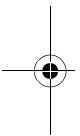
### Der vises kun en del af computerbilledet

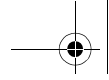
Hvis computerens output-opløsning er indstillet til mere en  $1024 \times 768$  (EMP-7350/7250) eller  $800 \times 600$  (EMP-5350), ændrer projektoren billedstørrelsen. Hvis computer-outputtet ikke er kompatibel med denne ændring, skal De vælge e anden display-indstilling på computeren. Se "Understøttet skærmdisplays" på side 97 og 98 for understøttede displayindstillinger

De vil muligvis også være nødt til at ændre eksisterende præsentationsfiler, hvis de er blevet oprettet til en ande opløsning. See your software manual for specific information. Se Deres softwaremanual for nærmere information.

### Meddelelsen NO SIGNAL (intet signal) vises.

Der er valgt en billedkilde, der ikke er forbundet med projektoren, signalet udsendes ikke fra computeren, eller signalet når ikke projektoren. Sørg for at konnektorerne er ordentligt forbundet med både projektoren og billedkilden. Kontroller derefter at der er valgt den korrekte billedkilde. Når der vises NO SIGNAL (intet signal), kan De ikke vælge Video-menuen (computer/video).





**□ Der vises en tom skærm.**

Projektoren kan ikke tyde computersignalet. Bekræft displayformatet (se side 97 og 98). Når De ser en tom skærm, kan De ikke gå til projektormenuerne

**□ Billedet eller dele af billedet er sløret eller er ikke fokuseret.**

Juster lysstyrke- og kontrastindstillingerne i Video-menuen. Hvis De benytter et computerbillede, kan De også prøve at justere Tracking- og Sync-knapperne på projektorens betjeningspanel.

Der kan være snavs eller pletter på linsen. Rengør linsen som beskrevet i kapitel 5, "Vedligeholdelse."

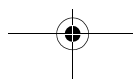
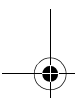
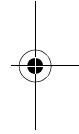
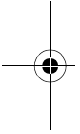
**□ Billedets farver er ikke korrekte.**

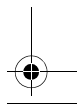
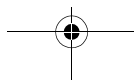
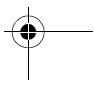
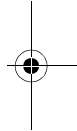
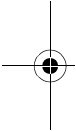
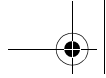
Farvebalancen kan være forkert. Juster de røde, grønne og blå indstillinger i Video-menuen, hvis De benytter et computerbillede. Hvis De benytter video, skal De justere Color- og Tint-indstillingerne (kun NTSC) i Video-menuen

**□ Der er ingen lyd.**

Kontroller først at der ikke er skruet helt ned for volumenindstillingen, og at lyd/videokablet er forbundet korrekt med både projektoren og lyd-kilden. Kontroller også at Mute-knappen ikke er slået til

Den forkerte kilde er valgt. Tryk på enten Computer- eller Video-knappen på fjernbetjeningen eller betjeningspanelet for at vælge den korrekte kilde.







7

## Tekniske specifikationer

### Generelt

Displaytype	Polysilicium TFT
De flydende krystalpaneler størrelse	33,1 mm
Opløsning	EMP-7350/7250 1024 (horisontal) x 76 (vertikal) pixels EMP-5350: 800 (horisontal) x 600 (vertikal) pixels
Billedstørrelse	0,6-7 meter
Projektorafstand	EMP-7350/7250 1,2 -15,9 meter EMP-5350: 1,2 -15,7 meter
Fjernbetjeningens rækkevidde	10 meter
Indbygget højttalersyste	3W x 2 stereo
Optisk format	4 : 3 (horisontal : vertikal)
Zoomfaktor	1:1.3

### Projektorlampe

Type	UHE-lampe (Ultra High Efficiency)
Strøm	150 W
Delenes numre	ELPLP09



---

**Mekanis**

---

Højde	129 mm Maks. mål
Bredde	300 mm Maks. mål
Dybde	400 mm Maks. mål
Vægt	6,2 kg

---

---

**Elektrisk**

---

Spændin	100 - 120 V <sub>AC</sub> og 200 - 240 V <sub>AC</sub> ± 10%
Nominel frekven	50/60 Hz
Strømtilførsel	100 - 120 V <sub>AC</sub> , 2,7 A, 50/60 Hz 200 -240 V <sub>AC</sub> , 1,4 A, 50/60 Hz

---

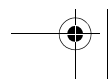
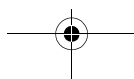
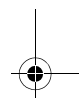
---

**Omgivelser**

---

Temperatur	Drift: 5 -40° C, uden kondenserin  Opbevaring: -10 - 60° C, uden kondenserin
Fugtigh	Drift: 20 - 80% RH uden kondenserin  Opbevaring: 10 -90% RH uden kondenserin

---





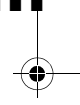
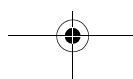
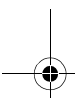
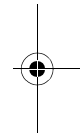
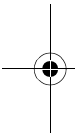


## Understøttede skærmdisplays

Projektoren viser billeder med en opløsning på  $102 \times 768$  (EMP-7350/7250) eller  $800 \times 600$  (EMP-5350) pixels. For at vise en højere billedopløsning presser projektoren den sammen til  $1024 \times 768$  (EMP-7350/7250) eller  $800 \times 600$  (EMP-5350). Den følgende tabel viser de displayformater, projektoren understøtter.

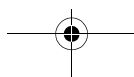
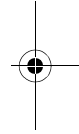
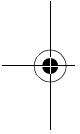
- ◆ **Bemærk:** EMP-5350 understøtter ikke UXGA- og HDTV 1080-mode.

	Forma	Hor Pix [Pixels]	Ver Pix [Linier]	H. Freq [KHz]	V. Freq [Hz]
PC98	PC98	64	400	24.8	56.42
PC/AT	VGACGA	64	400	31.4	70.00
DOS/V	VGAEGA	64	350	31.4	70.00
	NEC400	64	400	24.8	56.65
	VGA60	64	480	31.4	59.94
	VESA72	64	480	37.8	72.81
	VESA75	64	480	37.5	75.00
	VESA85	64	480	48.2	85.01
	SVGA56	80	600	35.1	56.25
	SVGA60	80	600	37.8	60.32
	SVGA72	80	600	48.0	72.19
	SVGA75	80	600	46.8	75.00
	SVGA85	80	600	53.6	85.06
	XGA43I	102	768	35.5	86.96
	XGA60	102	768	48.3	60.00
	XGA70	102	768	56.4	70.07
	XGA75	102	768	60.0	75.03
	XGA85	102	768	68.6	85.00
	SXGA1_7	115	864	63.8	70.01
	SXGA_7	115	864	67.5	75.00
	SXGA_8	115	864	77.0	85.00
	SXGA2-60	128	960	60.0	60.00
	SXGA2-75	128	960	75.0	75.00
	SXGA2-85	128	960	85.9	85.00
	SXGA3_43	128	102	46.4	86.87





	Forma	Hor Pix [Pixels]	Ver Pix [Linier]	H. Freq [KHz]	V. Freq [Hz]
	SXGA3_6	128	102	63.9	60.02
	SXGA3_7	102	102	79.9	75.03
	SXGA3_8	128	102	90.1	85.02
	*UXGA48I	160	120	62.5	96.08
	*UXGA60	160	120	75.0	60.00
	*UXGA65	160	120	81.2	65.00
	*UXGA48I	160	120	87.5	70.00
	*UXGA75	160	120	93.7	75.00
	*UXGA80	160	120	100.0	80.00
	*UXGA85	160	120	106.2	85.00
Mac	MACLC13	64	480	34.9	66.62
	MAC II 1	64	480	35.0	66.67
	MAC16	83	624	49.7	74.55
	MAC16	83	624	49.7	74.55
	MAC19-6	102	768	48.1	59.58
	MAC19	102	768	60.2	74.93
	MAC21	115	870	68.6	75.06
Vide	HDTV480P (ANSI/ SMPTE)	72	483	31.4	59.94
	HDTV480P (ATSC)	70	480	31.4	59.94
	HDTV480I (ANSI/ SMPTE)	72	487	15.7	59.94
	HDTV480I (ATSC)	70	480	15.7	59.94
	HDTV720P (SMPTE)	128	720	44.9	59.94
	*HDTV1080 (ANSI/ SMPTE)	192	108	67.4	59.94
	*HDTV1080I (ANSI/ SMPTE)	192	108	33.7	59.94
	NTSC	64	480	15.73	60
	PAL	76	576	15.62	50
	SECAM	76	576	15.62	50

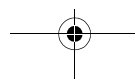
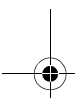
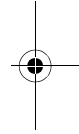
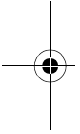


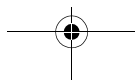
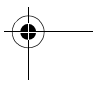
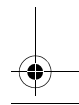
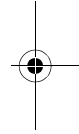
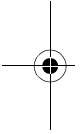
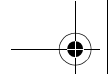


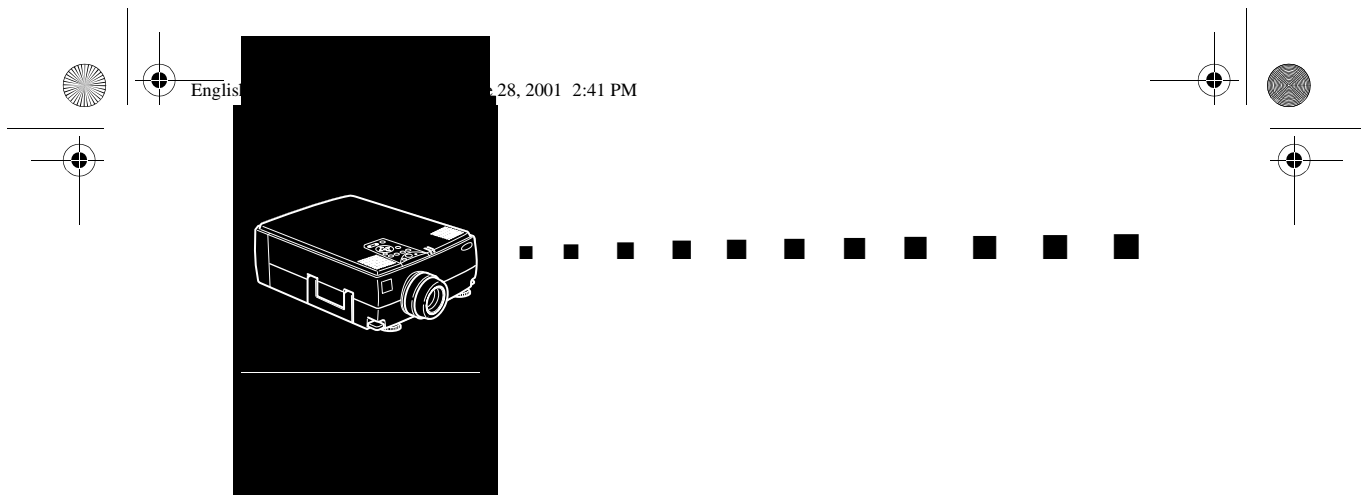
## Fordeling af stikben for monitor- og Computer In 1/2-stik/

Monitor og Computer In 1/2-stikkene er RGB hun-videostik, 15-benet mikro-D stik. Stikbenenes fordeling er:

Input-ben	Signal
1	Rødt analogt input
2	Grønt analogt input
3	Blåt analogt input
4	GND
5	GND
6	Rød GND
7	Grøn GND
8	Blå GND
9	Reserveret
10	Sync GND
11	GND
12	SDA
13	Horisontalt sync/composite sync-input
14	Vertikalt sync-input
15	SCL







## Ordliste

**Brightness (lysstyrke).** Balancen mellem lyse og mørke felter på et billede.

**Composite video.** En type videosignal, der indkoder information om farver, lysintensitet og synkronisering, så det kan sendes i ét signal.

**Contrast (kontrast).** Udtryk for forskel i lysintensitet mellem billedets oplyste områder og skygger. I et højkontrastbillede er lyse områder meget lyse og mørke områder er meget mørke.

**NTSC.** Et 525-linie video-sendeformat udviklet af National Television Standards Committee. NTSC bruges i vidt omfang i Nordamerika, Mexico og Japan.

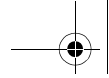
**PAL (Phase Alternation by Line).** Et 625-linie video-sendeformat, der bruges i Vesteuropa, Indien, Kina, Australien, New Zealand og dele af Afrika

**Resolution (opløsning).** Et udtryk for antal detaljer, der findes i et billede. Opløsning kan måles i prikker pr. tomme eller i pixels. Billedets skarphed og klarhed forbedres, når opløsningen øges.

**RGB.** Rød Grøn Blå

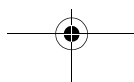
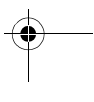
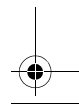
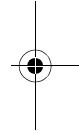
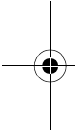
**S-Video.** En type videosignal, der overfører lysintensitet og farve separat.

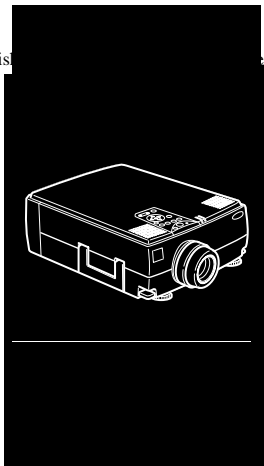
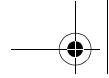
**SECAM (Système Electronique pour Couleur Avec Mémoire).** Et 625-linie tv-system, der bruges i Frankrig, Østeuropa, Rusland og dele af Afrika



---

**Seriell.** En type kommunikations-interface, der overfører data via en enkelt ledning.





# Indeks

## Numerics

3D-lyd 57

## A

About-menu 64  
Adapter til Mac-computer 2  
Adapter til Mac-skærm 2  
Adobe Acrobat Reader 68  
Advanced-menu 62  
Almindelig Macintosh 16  
Almindelig pc 8  
Audio-menu 57

## B

Bærbar pc 12  
Bass 57  
betjeningsindikator 34  
betjeningspanel 34  
Billede 92  
BNC 42, 59  
Brightness (lysstyrke) 101

## C

Composite video 101  
Computerkabel 2  
Contrast (kontrast) 101

## D

DAR viii  
DPMS 59

## E

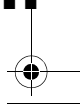
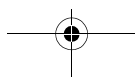
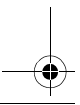
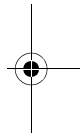
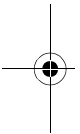
Effect-menu 58  
ekstern højttaler 1, 32  
ekstra lampe 86  
Ekstraudstyr ix  
ELP Link IV User's Guide 68  
ELP Link IV-hjælpeprogram 68  
E-Zoom 42

## F

Fejlfinding 89  
fordeling af stikben 99  
Format 97

## H

Højtydende arbejdsstation 28  
Hovedkabel 2  
Hovedmenu 50





## I

Installation af projektorsoftware 71  
Internet xiv

## K

Keystone 45  
køler ned 90

## L

Ledning 2  
Luftfilter 85  
Lyd 92  
Lyd/Videokabel (A/V) 2  
Lydkabel 2

## M

Mac-musekabel 2  
monitorkabel 8

## N

NTSC 101

## O

opløsning 92  
Ordføle 101

## P

P in P 43  
PAL 101  
PA-system 1, 32  
PowerBook 22

Projektor ix  
Projektorsoftware cd-rom 68  
PS/2-musekabel 2, 10

## R

Reset All-menu 62  
Resize-knap 39  
resolution 55  
Resolution (opløsning) 101  
RGB 101

## S

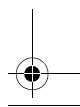
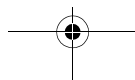
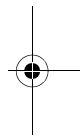
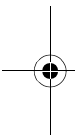
Saturation 56  
SECAM 101  
Seriel 102  
Serielt kabel til Mac 2  
Serielt kabel til pc 2  
Serielt musekabel 2  
Setting-menu 59  
Skærmdisplays 97  
Startup Screen 62  
S-Video 101

## T

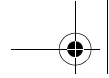
Tekniske specifikationer 95  
trådløs mus 1  
Treble 57

## U

undermenu 52  
USB-musekabel 2, 10  
User's Logo-menu 60







# V

Videomenu 53  
Volume 57

